

Tenda

Safety and Regulatory Information

4G LTE Mobile Wi-Fi
MF3/MF6/4G180/4G185



Contents

Safety Precautions	1	Tiếng Việt	25
English	1	عربي	26
Deutsch	2	CE Mark Warning.....	33
Italiano	3	English.....	33
Español.....	4	Deutsch.....	33
Português.....	5	Italiano.....	34
Français	6	Español	34
Nederlands.....	7	Português	35
Svenska	9	Français.....	35
Dansk	10	Nederlands	36
Suomi	11	Svenska	36
Magyar	12	Dansk	37
Polski	13	Suomi.....	37
Čeština	14	Magyar.....	38
Ελληνικά.....	15	Polski.....	38
Română	16	Čeština	39
Български	17	Ελληνικά	39
Eesti.....	19	Română.....	40
Slovenščina	20	Български.....	40
Slovenčina	21	Eesti	41
Hrvatski	22	Slovenščina	41
Latviešu	23	Slovenčina.....	42
Lietuvių	24	Hrvatski.....	42

Latviešu	43	Slovenčina	54
Lietuvių.....	43	Hrvatski	55
عربي	44	Latviešu	55
Operating Frequency/Max Output		Lietuvių.....	55
Power	45	Tiếng Việt	56
Battery Information	46	عربي	56
MF3, 4G180.....	46	RECYCLING	57
MF6, 4G185.....	47	English	57
Software Version.....	47	Deutsch	57
Frequency Bands and Power	48	Italiano	57
English.....	48	Español.....	58
Deutsch	48	Português	58
Italiano	48	Français	58
Español.....	49	Nederlands.....	58
Português.....	49	Svenska.....	59
Français	49	Dansk.....	59
Nederlands.....	50	Suomi	59
Svenska	50	Magyar	59
Dansk	51	Polski	60
Suomi	51	Čeština.....	60
Magyar	51	Ελληνικά.....	60
Polski	52	Română	61
Čeština	52	Български	61
Ελληνικά.....	52	Eesti	61
Română	53	Slovenščina.....	61
Български	53	Slovenčina	62
Eesti.....	54	Hrvatski	62
Slovenščina	54	Latviešu	62

Lietuvių	62	عربي	63
Tiếng Việt	63	Others	64

Safety Precautions

English

Before operating, read the operation instructions and precautions to be taken, and follow them to prevent accidents. The warning and danger items in other documents do not cover all the safety precautions that must be followed. They are only supplementary information, and the installation and maintenance personnel need to understand the basic safety precautions to be taken.

- Do not use the device in a place where wireless devices are not allowed.
- Keep the device away from water, fire, high electric field, high magnetic field, and inflammable and explosive items.
- Do not use the USB-C cable if its plug or cord is damaged.
- If the device is found to be hot, shut down in time.
- Use 5V DC 1A genuine power adapter that meets safety standards. Keep the charging port dry. Do not place charging devices on beds, pillows, mattresses or blankets as there is a risk of fire. Unplug the power adapter in time after the charging is completed. Disconnect the power source during servicing.
- If such phenomena as smoke, abnormal sound, smell appear or swollen battery when you use the device, immediately stop using it and disconnect its power supply, unplug all connected cables, and contact the after-sales service personnel.
- Disassembling or modifying the device or its accessories without authorization voids the warranty, and might cause safety hazards.
- If you need to use the device with a power supply device always connected, remove the battery for protection to extend its lifespan.
- The security and lifespan of the battery can be affected by: the use of fast charging, prolonged use while charging, charging continuously for more than 48 hours or placing the device in a high temperature environment (above 35°C).
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Keep this device out of reach of children to prevent children from using it as a toy and causing personal injury.
- The device's marking information can be found after removing the battery.
- Proper configuration of all passwords and other security settings is the responsibility of the installer and/or end user.
- End users are responsible for complying with local laws and regulations.
- CAUTION
RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.
DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO LOCAL REGULATIONS.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Deutsch

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der Durchführung eines Vorgangs die Betriebsanleitung und die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen und befolgen Sie sie, um Unfälle zu vermeiden. Die Warn- und Gefahrenhinweise in anderen Dokumenten decken nicht alle Sicherheitsvorkehrungen ab, die beachtet werden müssen. Sie sind nur ergänzende Informationen, und das Installations- und Wartungspersonal muss die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen verstehen, die zu treffen sind.

- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuer, starken elektrischen Feldern, starken Magnetfeldern sowie brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
- Verwenden Sie das USB-C-Kabel nicht, wenn sein Stecker oder Kabel beschädigt ist.
- Wenn festgestellt wird, dass das Gerät heiß ist, schalten Sie es rechtzeitig aus.
- Verwenden Sie ein Original-Netzteil mit 5 V DC und 1 A, das den Sicherheitsstandards entspricht. Halten Sie den Ladeanschluss trocken. Platzieren Sie Ladegeräte nicht auf Betten, Kissen, Matratzen oder Decken, da Brandgefahr besteht. Ziehen Sie rechtzeitig nach Abschluss des Ladevorgangs den Netzadapter ab. Trennen Sie während der Wartung die Stromquelle.
- Wenn bei der Verwendung des Geräts Rauch, ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder eine geschwollene Batterie auftreten, stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein, trennen Sie es von der Stromversorgung, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab und wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
- Das Zerlegen oder Modifizieren des Geräts oder seines Zubehörs ohne Genehmigung führt zum Erlöschen der Garantie und kann zu Sicherheitsrisiken führen.
- Wenn Sie das Gerät mit ständig angeschlossenem Netzteil verwenden müssen, entfernen Sie zum Schutz und zur Verlängerung der Lebensdauer den Akku.
- Die Sicherheit und Lebensdauer des Akkus kann beeinträchtigt werden durch: die Verwendung von Schnellladeverfahren, längere Nutzung während des Ladevorgangs, ununterbrochenes Laden über mehr als 48 Stunden oder die Platzierung des Geräts in einer Umgebung mit hohen Temperaturen (über 35°C).
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um zu verhindern, dass Kinder es als Spielzeug verwenden und Verletzungen verursachen.
- Die Kennzeichnungsinformationen des Geräts finden Sie nach dem Entfernen des Akkus.
- Die ordnungsgemäße Konfiguration aller Passwörter und anderer Sicherheitseinstellungen liegt in der Verantwortung des Installateurs und/oder Endbenutzers.
- Endbenutzer sind für die Einhaltung der örtlichen Gesetze und Vorschriften verantwortlich.

- VORSICHT
EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT WIRD.
ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
Etage 6-8, Turm E3, Nr. 1001, Zhongshanyuan straÙe, n Bezirk Nanshan, Shenzhen, China. 518052

Italiano

Precauzioni di sicurezza

Prima di eseguire un'operazione, leggere le istruzioni operative e le precauzioni da prendere, e seguirle per evitare incidenti. Le voci di avvertimento e di pericolo in altri documenti non coprono tutte le precauzioni di sicurezza che devono essere seguite. Sono solo informazioni supplementari e il personale di installazione e manutenzione deve comprendere le precauzioni di sicurezza di base da adottare.

- Non utilizzare il dispositivo in un luogo in cui i dispositivi wireless non sono ammessi.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua, fuoco, campi elettrici e magnetici elevati, oggetti infiammabili ed esplosivi.
- Non utilizzare il cavo USB-C se il connettore o il cavo sono danneggiati.
- Se il dispositivo risulta eccessivamente caldo, spegnerlo.
- Si prega di utilizzare un alimentatore di qualità, con una tensione di 5V DC e una corrente di 1A, che rispetti gli standard di sicurezza. Assicurarsi che la porta di ricarica rimanga asciutta in ogni momento. Evitare di posizionare i dispositivi di ricarica su superfici come letti, cuscini, materassi o coperte, al fine di prevenire il rischio di incendi. Al termine del processo di ricarica, disconnettere tempestivamente l'adattatore di alimentazione per garantire un uso sicuro. Scollegare la fonte di alimentazione durante la manutenzione.
- Se durante l'utilizzo del dispositivo compaiono fenomeni quali fumo, suoni anomali, odori o batteria gonfia, interrompere immediatamente l'utilizzo e scollegare l'alimentazione, scollegare tutti i cavi collegati e contattarel'assistenza.
- Lo smontaggio o la modifica del dispositivo o dei suoi accessori senza autorizzazione invalida la garanzia e potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Se è indispensabile utilizzare il dispositivo con un'alimentazione costante, si consiglia di rimuovere la batteria come precauzione per prolungarne la durata. Questa pratica contribuirà a evitare sovraccarichi eccessivi e a preservare la salute complessiva della batteria nel tempo. Assicurarsi di seguire attentamente le istruzioni fornite dal produttore per la corretta rimozione e gestione della batteria.
- La sicurezza e la durata della batteria possono essere compromesse da: utilizzo di dispositivi di ricarica rapida, uso prolungato durante la ricarica, ricarica continua per più di 48 ore o posizionamento del dispositivo in un ambiente ad alta temperatura (superiore a 35°C).

- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza.
- Tenere questo dispositivo fuori dalla portata dei bambini per evitare che lo utilizzino come un giocattolo e causino lesioni personali.
- Le informazioni sulla marcatura del dispositivo possono essere trovate dopo aver rimosso la batteria.
- La corretta configurazione di tutte le password e di altre impostazioni di sicurezza è responsabilità dell'installatore e/o dell'utente finale.
- Gli utenti finali sono responsabili del rispetto delle leggi e dei regolamenti locali.
- ATTENZIONE
RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO.
SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE NORMATIVE LOCALI.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piano 6-8, Torre E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, distretto di Nanshan, Shenzhen, Cina. 518052

Español

Precauciones de Seguridad

Antes de iniciar una operación, lea las instrucciones de operación y las precauciones que han de tomar, y sígalas para prevenir accidentes. Los puntos de advertencia y peligro en otros documentos no cubren todas las precauciones de seguridad que han de seguir. Es información suplementaria, y el personal de instalación y mantenimiento necesita entender las precauciones de seguridad básicas que han de tomar.

- Por favor, no use el dispositivo donde los dispositivos inalámbricos no son permitidos.
- Mantenga el dispositivo alejado del agua, el fuego, campos eléctricos elevados, campos magnéticos elevados y objetos inflamables y explosivos.
- No utilices el cable USB-C si su enchufe o cable está dañado.
- Si descubre que el dispositivo está caliente, apáguelo a tiempo.
- Utilice un adaptador de corriente original de 5 V CC 1 A que cumpla con los estándares de seguridad. Mantenga seco el puerto de carga. No coloque dispositivos de carga sobre camas, almohadas, colchones o mantas ya que existe riesgo de incendio. Desenchufe el adaptador de corriente a tiempo después de que se complete la carga. Desconecte la fuente de alimentación durante el servicio.
- Si aparecen fenómenos como humo, sonidos anormales, olores o batería hinchada cuando usa el dispositivo, deje de usarlo inmediatamente y desconecte su fuente de alimentación, desenchufe todos los cables conectados y comuníquese con el personal de servicio posventa.
- Desmontar o modificar el dispositivo o sus accesorios sin autorización anula la garantía y puede provocar riesgos de seguridad.

- Si necesita utilizar el dispositivo con un dispositivo de suministro de energía siempre conectado, retire la batería como protección para extender su vida útil.
- La seguridad y la vida útil de la batería pueden verse afectadas por: el uso de carga rápida, el uso prolongado mientras se carga, la carga continua durante más de 48 horas o la colocación del dispositivo en un ambiente de alta temperatura (por encima de 35°C).
- Deje todas las reparaciones en manos del personal de servicio calificado.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños para evitar que lo utilicen como juguete y causen lesiones personales.
- La información de marcado del dispositivo se puede encontrar después de retirar la batería.
- La configuración adecuada de todas las contraseñas y otras configuraciones de seguridad es responsabilidad del instalador y/o usuario final.
- Los usuarios finales son responsables de cumplir con las leyes y regulaciones locales.
- PRECAUCIÓN
RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REEMPLAZA LA BATERÍA POR UN TIPO INCORRECTO.
DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS NORMATIVAS LOCALES.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piso 6-8, torre E3, no.1001, Zhongshanyuan road, distrito de Nanshan, Shenzhen, China 518052

Português

Precauções de Segurança

Antes de efectuar uma operação, leia as instruções de operação e as precauções a tomar, e siga-as para evitar acidentes. Os itens de aviso e perigo noutros documentos não cobrem todas as precauções de segurança que devem ser seguidas. Trata-se apenas de informações suplementares e o pessoal de instalação e manutenção deve compreender as precauções básicas de segurança a tomar.

- Não use o dispositivo em um local onde dispositivos sem fio não sejam permitidos.
- Mantenha o dispositivo longe de água, fogo, campos elétricos elevados, campos magnéticos elevados e itens inflamáveis e explosivos.
- Não use o cabo USB-C se o plugue ou cabo estiver danificado.
- Se o dispositivo estiver quente, desligue-o a tempo.
- Use um adaptador de energia genuíno de 5V DC 1A que atenda aos padrões de segurança. Mantenha a porta de carregamento seca. Não coloque dispositivos de carregamento sobre camas, travesseiros, colchões ou cobertores, pois há risco de incêndio. Desconecte o adaptador de alimentação a tempo após a conclusão do carregamento. Desconecte a fonte de alimentação durante a manutenção.
- Se ocorrerem fenômenos como fumaça, som anormal, cheiro ou bateria inchada ao usar o dispositivo, pare imediatamente de usá-lo e desconecte a fonte de

alimentação, desconecte todos os cabos conectados e entre em contato com o pessoal do serviço pós-venda.

- Desmontar ou modificar o dispositivo ou seus acessórios sem autorização anulará a garantia e poderá causar riscos à segurança.
- Caso necessite utilizar o aparelho com uma fonte de alimentação sempre conectada, remova a bateria para proteção e prolongar sua vida útil.
- A segurança e a vida útil da bateria podem ser afetadas por: uso de carregamento rápido, uso prolongado durante o carregamento, carregamento contínuo por mais de 48 horas ou colocação do dispositivo em um ambiente de alta temperatura (acima de 35°C).
- Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- Mantenha este dispositivo fora do alcance das crianças para evitar que elas o utilizem como brinquedo e causem ferimentos pessoais.
- As informações de marcação do dispositivo podem ser encontradas após a remoção da bateria.
- A configuração adequada de todas as senhas e outras configurações de segurança é de responsabilidade do instalador e/ou usuário final.
- Os usuários finais são responsáveis por cumprir as leis e regulamentos locais.
- CUIDADO
RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.
DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS REGULAMENTOS LOCAIS.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Andares 6-8, torre E3, no.1001, estrada Zhongshanyuan, n distrito de Nanshan, Shenzhen, China. 518052

Français

Précautions de sécurité

Avant d'effectuer une opération, lisez les instructions d'utilisation et les précautions à prendre, et suivez-les rigoureusement afin d'éviter les accidents. Les rubriques d'avertissement et de danger figurant dans d'autres documents ne couvrent pas toutes les précautions à prendre en matière de sécurité. Elles ne constituent que des informations complémentaires. Le personnel d'installation et de maintenance doit être conscient des précautions de sécurité de base à adopter.

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Gardez l'appareil à l'écart de l'eau, du feu, des champs électriques et magnétiques élevés ainsi que des objets inflammables et explosifs.
- N'utilisez pas le câble USB-C si sa fiche ou son cordon est endommagé.
- Si l'appareil s'avère chaud, éteignez-le à temps.
- Utilisez un véritable adaptateur secteur 5 V CC 1 A qui répond aux normes de sécurité. Gardez le port de chargement au sec. Ne placez pas de chargeurs sur des lits, des oreillers, des matelas ou des couvertures car il existe un risque

d'incendie. Débranchez l'adaptateur secteur à temps une fois la charge terminée. Débranchez la source d'alimentation pendant l'entretien.

- Si des phénomènes tels que de la fumée, un son anormal, une odeur ou une batterie gonflée apparaissent lorsque vous utilisez l'appareil, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez son alimentation, débranchez tous les câbles connectés et contactez le personnel du service après-vente.
- Le démontage ou la modification de l'appareil ou de ses accessoires sans autorisation annule la garantie et peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Si vous devez utiliser l'appareil avec un périphérique d'alimentation toujours connecté, retirez la batterie pour la protéger afin de prolonger sa durée de vie.
- La sécurité et la durée de vie de la batterie peuvent être affectées par : l'utilisation d'une charge rapide, une utilisation prolongée pendant la charge, une charge continue pendant plus de 48 heures ou le placement de l'appareil dans un environnement à haute température (au-dessus de 35°C).
- Confiez toute réparation éventuelle à un professionnel qualifié.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne l'utilisent comme un jouet et ne provoquent des blessures.
- Les informations de marquage de l'appareil peuvent être trouvées après avoir retiré la batterie.
- La configuration correcte de tous les mots de passe et autres paramètres de sécurité relève de la responsabilité de l'installateur et/ou de l'utilisateur final.
- Les utilisateurs finaux sont responsables du respect des lois et réglementations locales.
- PRUDENCE
RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT.
ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES SELON LA RÉGLEMENTATION LOCALE.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Étages 6-8, tour E3, n°1001, route Zhongshanyuan, district de Nanshan, Shenzhen, Chine. 518052

Nederlands

Veiligheidsmaatregelen

Voordat u een handeling uitvoert, dient u de bedieningsinstructies en de te nemen voorzorgsmaatregelen te lezen en op te volgen om ongelukken te voorkomen. De waarschuwingen en gevaren in andere documenten omvatten niet alle veiligheidsmaatregelen die in acht moeten worden genomen. Zij vormen slechts aanvullende informatie, en het installatie- en onderhoudspersoneel moet de te nemen fundamentele veiligheidsmaatregelen begrijpen.

- Gebruik het apparaat niet op een plaats waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Houd het apparaat uit de buurt van water, vuur, hoge elektrische velden, sterke magnetische velden en ontvlambare en explosieve voorwerpen.
- Gebruik de USB-C-kabel niet als de stekker of het snoer beschadigd is.

- Als blijkt dat het apparaat heet is, schakel het dan tijdig uit.
- Gebruik een originele 5V DC 1A-voedingsadapter die aan de veiligheidsnormen voldoet. Houd de oplaadpoort droog. Plaats oplaadapparaten niet op bedden, kussens, matrassen of dekens, omdat er brandgevaar bestaat. Koppel de voedingsadapter tijdig los nadat het opladen is voltooid. Koppel de stroombron los tijdens onderhoud.
- Als zich tijdens het gebruik van het apparaat verschijnselen als rook, abnormaal geluid, geur of een gezwollen batterij voordoen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan, ontkoppel de stroomvoorziening, koppel alle aangesloten kabels los en neem contact op met het personeel van de after-sales service.
- Als u het apparaat of de accessoires zonder toestemming demonteert of wijzigt, vervalt de garantie en kan dit veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Als u het apparaat moet gebruiken terwijl er altijd een voedingsapparaat is aangesloten, verwijdert u ter bescherming de batterij om de levensduur ervan te verlengen.
- De veiligheid en levensduur van de batterij kunnen worden beïnvloed door: het gebruik van snel opladen, langdurig gebruik tijdens het opladen, continu opladen gedurende meer dan 48 uur of het plaatsen van het apparaat in een omgeving met hoge temperaturen (boven 35°C).
- Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen om te voorkomen dat kinderen het als speelgoed gebruiken en persoonlijk letsel veroorzaken.
- De markeringsinformatie van het apparaat kunt u vinden nadat u de batterij hebt verwijderd.
- De juiste configuratie van alle wachtwoorden en andere beveiligingsinstellingen is de verantwoordelijkheid van de installateur en/of eindgebruiker.
- Eindgebruikers zijn verantwoordelijk voor het naleven van de lokale wet- en regelgeving.
- VOORZICHTIGHEID
EXPLOSIEGEVAAR ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN VERKEERD TYPE.
GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG VOLGENS DE PLAATSELIJKE REGELGEVING.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Verdieping 6-8, toren E3, nr. 1001, Zhongshanyuan weg, district Nanshan, Shenzhen, China. 518052

Svenska

Säkerhetsåtgärd

Innan du utför en operation, Läs bruksanvisningen och försiktighetsåtgärder som ska vidtas och följ dem för att förhindra olyckor. Varnings- och riskposterna i andra dokument täcker inte alla säkerhetsåtgärder som måste följas. De är bara Kompletterande information, och installations-och underhållspersonalen måste förstå de grundläggande säkerhetsåtgärderna som ska vidtas.

- Använd inte enheten på en plats där trådlösa enheter inte är tillåtna.
- Håll enheten borta från vatten, eld, höga elektriska fält, höga magnetfält och lättantändliga och explosiva föremål.
- Använd inte USB-C-kabeln om dess kontakt eller sladd är skadad.
- Om enheten visar sig vara varm, stäng av i tid.
- Använd 5V DC 1A äkta nätadapter som uppfyller säkerhetsstandarder. Håll laddningsporten torr. Placera inte laddningsenheter på sängar, kuddar, madrasser eller filter eftersom det finns risk för brand. Koppla ur nätadaptern i tid efter att laddningen är klar. Koppla bort strömkällan under service.
- Om sådana fenomen som rök, onormalt ljud, lukt eller svullna batterier uppstår när du använder enheten, sluta omedelbart använda den och koppla bort strömförsörjningen, koppla ur alla anslutna kablar och kontakta servicepersonalen.
- Demontering eller modifiering av enheten eller dess tillbehör utan tillstånd upphäver garantin och kan orsaka säkerhetsrisker.
- Om du behöver använda enheten med en strömförsörjningsenhet alltid ansluten, ta bort batteriet för skydd för att förlänga dess livslängd.
- Batteriets säkerhet och livslängd kan påverkas av: användning av snabbaddning, långvarig användning under laddning, kontinuerlig laddning i mer än 48 timmar eller placering av enheten i en miljö med hög temperatur (över 35°C).
- Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal.
- Förvara denna enhet utom räckhåll för barn för att förhindra att barn använder den som en leksak och orsakar personskador.
- Enhetens märkningsinformation kan hittas efter att du tagit bort batteriet.
- Korrekt konfiguration av alla lösenord och andra säkerhetsinställningar är installatörens och/eller slutanvändarens ansvar.
- Slut användare är ansvariga för att följa lokala lagar och förordningar.
- VARNING
RISK FÖR EXPLOSION OM BATTERIET BYTS MOT EN FEL TYP.
KASSA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT LOKALA BESTÄMMELSER.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Våning 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan district, Shenzhen, Kina.
518052

Dansk

Sikkerhedsforanstaltninger

Før du udfører en operation, så skal du læse betjeningsvejledningen og de forholdsregler, der skal tages, og følge dem for at undgå ulykker. Advarslerne og farerne i andre dokumenter dækker ikke alle de sikkerhedsforanstaltninger, der skal følges. De er kun de supplerende oplysninger, og installations- og vedligeholdelsespersonalet skal forstå de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, der skal træffes.

- Brug ikke enheden et sted, hvor trådløse enheder ikke er tilladt.
- Hold enheden væk fra vand, ild, højt elektrisk felt, højt magnetfelt og brændbare og eksplosive genstande.
- Brug ikke USB-C-kablet, hvis dets stik eller ledning er beskadiget.
- Hvis enheden viser sig at være varm, skal du lukke ned i tide.
- Brug 5V DC 1A ægte strømadapter, der opfylder sikkerhedsstandarderne. Hold opladningsporten tør. Placer ikke opladningsenheder på senge, puder, madrasser eller tæpper, da der er risiko for brand. Tag strømadapteren ud i tide, efter at opladningen er afsluttet. Afbryd strømkilden under service.
- Hvis der opstår fænomener som røg, unormal lyd, lugt eller hævet batteri, når du bruger enheden, skal du straks stoppe med at bruge den og afbryde strømforsyningen, tage alle tilsluttede kabler ud og kontakte eftersalgsservicepersonalet.
- Adskillelse eller ændring af enheden eller dens tilbehør uden tilladelse annullerer garantien og kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Hvis du skal bruge enheden med en strømforsyningsenhed altid tilsluttet, skal du fjerne batteriet for at beskytte det for at forlænge dets levetid.
- Batteriets sikkerhed og levetid kan påvirkes af: brug af hurtig opladning, langvarig brug under opladning, kontinuerlig opladning i mere end 48 timer eller placering af enheden i et miljø med høj temperatur (over 35°C).
- Overlad al service til kvalificeret servicepersonale.
- Hold denne enhed utilgængeligt for børn for at forhindre børn i at bruge den som legetøj og forårsage personskade.
- Enhedens mærkningsoplysninger kan findes efter fjernelse af batteriet.
- Korrekt konfiguration af alle adgangskoder og andre sikkerhedsindstillinger er installatørens og/eller slutbrugerens ansvar.
- Slutbrugere er ansvarlige for at overholde lokale love og regler.
- ADVARSEL
RISIKO FOR EKSPLOSION, HVIS BATTERIET UDSKIFTES MED EN FORKERT TYPE.
BORTSKAFFELSE AF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL LOKALE REGLER.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Sal 6-8, tårn E3, nr. 1001, Zhongshanyuan vej, Nanshan distriktet, Shenzhen, Kina.
518052

Suomi

Turvallisuusohjeet

Lue käyttöohjeet ja varotoimenpiteet ennen toimenpiteen suorittamista ja noudata niitä onnettomuuksien välttämiseksi. Muissa ohjemateriaaleissa olevat varoitukset eivät kata kaikkia noudatettavia varotoimenpiteitä. Ne ovat vain täydentävää tietoa. Laitetta asentavan ja huoltavan henkilön tulee ymmärtää ja noudattaa tavanomaisia varotoimenpiteitä.

- Älä käytä laitetta paikassa, jossa langattomat laitteet eivät ole sallittuja.
- Pidä laite poissa vedestä, tulesta, voimakkaasta sähkökentästä, voimakkaasta magneettikentästä ja syttyivistä ja räjähtävistä esineistä.
- Älä käytä USB-C-kaapelia, jos sen pistoke tai johto on vaurioitunut.
- Jos laite on kuuma, sammuta se ajoissa.
- Käytä aitoa 5 V DC 1A virtalähdettä, joka täyttää turvallisuusstandardit. Pidä latausportti kuivana. Älä aseta latauslaitteita sängyille, tyynyille, patjoille tai peitteille, koska on olemassa tulipalon vaara. Irrota verkkolaite ajoissa latauksen päätyttyä. Irrota virtalähde huollon ajaksi.
- Jos laitetta käytettäessä ilmaantuu savua, epänormaalia ääntä, hajua tai turvonnutta akkua, lopeta sen käyttö välittömästi ja irrota virtalähde, irrota kaikki liitetyt kaapelit ja ota yhteyttä huoltopalveluun.
- Laitteen tai sen lisävarusteiden purkaminen tai muuttaminen ilman lupaa mitätöi takuun ja voi aiheuttaa turvallisuusriskejä.
- Jos haluat käyttää laitetta virtalähteen ollessa aina kytkettynä, poista akku suojataksesi sen käyttöiän pidentämiseksi.
- Akun turvallisuuteen ja käyttöikään voivat vaikuttaa: pikalatauksen käyttö, pitkäaikainen käyttö latauksen aikana, jatkuva lataus yli 48 tuntia tai laitteen sijoittaminen korkeaan lämpötilaan (yli 35°C).
- Anna kaikki huoltotoimenpiteet pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Pidä tämä laite poissa lasten ulottuvilta, jotta lapset eivät käytä sitä leluina ja aiheuta henkilövahinkoja.
- Laitteen merkintätiedot löytyvät akun poistamisen jälkeen.
- Kaikkien salasanojen ja muiden suojausasetusten oikea määrittäminen on asentajan ja/tai loppukäyttäjän vastuulla.
- Loppukäyttäjät ovat vastuussa paikallisten lakien ja määräysten noudattamisesta.
- VAROITUS
RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU VAIHTETAAN VÄÄRÄLLÄ TYYPILLÄ.
HÄVITTÄ KÄYTETYT AKUT PAIKALLISTEN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kerros 6-8, torni E3, nro 1001, Zhongshanyuan tie, Nanshan alue, Shenzhen, Kiina.
518052

Magyar

Biztonsági előírások

Egy adott művelet elvégzése előtt olvassa el a műveletre vonatkozó utasításokat és a betartandó óvintézkedéseket, és a balesetek elkerülése érdekében tartsa be azokat. Az egyéb dokumentumokban szereplő figyelmeztető és veszélyt jelző elemek nem fedik le az összes betartandó biztonsági óvintézkedést. Ezek csak kiegészítő információk, és a telepítő és karbantartó személyzetnek ismernie kell az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.
- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, erős elektromos mezőtől, erős mágneses tértől, valamint gyúlékony és robbanásveszélyes tárgyaktól.
- Ne használja az USB-C kábelt, ha a csatlakozója vagy a kábele sérült.
- Ha a készüléket forrónak találja, kapcsolja ki.
- Használjon 5 V DC 1A eredeti hálózati adaptert, amely megfelel a biztonsági előírásoknak. Tartsa szárazon környezetben a töltőegységeket. Ne helyezze a töltőkészüléket ágyra, párnára, matracra vagy takaróra, mert fennáll a tűzveszély. A töltés befejezése után időben húzza ki a hálózati adaptert. Szervizelés közben húzza ki az áramforrást.
- Ha a készülék használata során olyan jelenségek jelennek meg, mint például füst, szokatlan hang, szag vagy megduzzad az akkumulátor, azonnal hagyja abba a használatát, húzza ki a tápellátást, húzza ki az összes csatlakoztatott kábelt, és forduljon a vevőszolgálathoz.
- A készülék vagy tartozékainak engedély nélküli szétszerelése vagy módosítása a garancia elvesztését vonja maga után, és biztonsági kockázatokat okozhat.
- Ha szükséges a készülék folyamatosan az áramellátási eszközökhöz van csatlakoztatva, távolítsa el az akkumulátort a hosszabb élettartam és a védelem érdekében.
- Az akkumulátor biztonságát és élettartamát befolyásolhatja: gyorsöltés használata, hosszan tartó használat töltés közben, 48 óránál hosszabb folyamatos töltés vagy a készülék magas hőmérsékletű környezetbe (35°C felett) történő elhelyezése.
- Minden szervizelést bízjon szakképzett szervizszemélyzetre.
- Tartsa ezt a készüléket gyermekektől távol, hogy a gyerekek ne használják játékként, és ne okozzanak személyi sérülést.
- A készülék jelölési információi az akkumulátor eltávolítása után érhetők el.
- Az összes jelszó és egyéb biztonsági beállítás megfelelő beállítása a telepítő és/vagy a végfelhasználó felelőssége.
- A végfelhasználók felelősek a helyi törvények és előírások betartásáért.
- VIGYÁZAT
ROBBANÁSVESZÉLY LEHETŐSÉGE, HA AZ AKKUMULÁTORT HELYTELEN TÍPUSÚRA CSERÉLNÉ.

HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT HELYI SZABÁLYOZÁSOK SZERINT KELL ELHELYEZNI
A MEGFELELŐ TÁROLÓKBAN/GYÚJTÓKBEN.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Emelet 6-8, torony E3, No.1001, Zhongshanyuan út, Nanshan kerület, Shenzhen,
Kína. 518052

Polski

Środki ostrożności

Przed wykonaniem działania należy zapoznać się z instrukcją obsługi i środkami ostrożności, które należy podjąć, i postępować zgodnie z nimi, aby zapobiec wypadkom. Elementy ostrzegawcze i niebezpieczne zawarte w innych dokumentach nie obejmują wszystkich środków ostrożności, których należy przestrzegać. Stanowią one tylko informacje uzupełniające, a pracownicy zajmujący się instalacją i konserwacją muszą rozumieć podstawowe środki ostrożności, które należy podjąć.

- Nie używaj urządzenia w miejscu, w którym nie wolno używać urządzeń bezprzewodowych.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wysokiego pola elektrycznego, silnego pola magnetycznego oraz przedmiotów łatwopalnych i wybuchowych.
- Nie używaj kabla USB-C, jeśli jego wtyczka lub przewód są uszkodzone.
- Jeśli urządzenie okaże się gorące, należy je wyłączyć na czas.
- Użyj oryginalnego zasilacza 5 V DC 1 A, który spełnia standardy bezpieczeństwa. Utrzymuj port ładowania w suchości. Nie umieszczaj urządzeń ładujących na łózkach, poduszkach, materacach ani kocach, ponieważ istnieje ryzyko pożaru. Odłącz zasilacz w odpowiednim czasie po zakończeniu ładowania. Odłącz źródło zasilania na czas serwisowania.
- Jeżeli w trakcie użytkowania urządzenia pojawią się zjawiska takie jak dym, nietypowy dźwięk, zapach lub spuchnięta bateria, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i odłączyć je od zasilania, odłączyć wszystkie podłączone kable i skontaktować się z obsługą posprzedażową.
- Demontaż lub modyfikacja urządzenia lub jego akcesoriów bez autoryzacji powoduje unieważnienie gwarancji i może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.
- Jeśli chcesz używać urządzenia z podłączonym zawsze zasilaczem, wyjmij baterię w celu zabezpieczenia i przedłużenia jej żywotności.
- Na bezpieczeństwo i żywotność baterii mogą mieć wpływ: stosowanie szybkiego ładowania, długotrwałe użytkowanie podczas ładowania, ciągłe ładowanie przez ponad 48 godzin lub umieszczenie urządzenia w środowisku o wysokiej temperaturze (powyżej 35°C).
- Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
- Trzymaj to urządzenie poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec używaniu go przez dzieci jako zabawki i spowodowaniu obrażeń ciała.
- Informacje o oznaczeniu urządzenia można znaleźć po wyjęciu baterii.

- Za prawidłową konfigurację wszystkich haseł i innych ustawień zabezpieczeń odpowiada instalator i/lub użytkownik końcowy.
- Użytkownicy końcowi są odpowiedzialni za przestrzeganie lokalnych przepisów i regulacji.
- **OSTROŻNOŚĆ**
RYZIKO WYBUCHU W PRZYPADKU WYMIANY BATERII NA NIEWŁAŚCIWEGO TYPU.
UTYLIZUJ ZUŻYTE BATERIE ZGODNIE Z LOKALNYMI PRZEPISAMI.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Piętro 6-8, wieża E3, nr 1001, Zhongshanyuan droga, Nanshan dzielnica, Shenzhen, Chiny. 518052

Čeština

Bezpečnostní upozornění

Před provozováním zařízení si přečtěte návod k použití a opatření, která je třeba přijmout, a dodržujte je, abyste zabránili nehodám. Výstražné body a body týkající se nebezpečí v jiných dokumentech nezahrnují všechna bezpečnostní opatření, která je třeba dodržovat. Jedná se pouze o doplňkové informace a personál provádějící instalaci a údržbu musí rozumět základním bezpečnostním opatřením, která je třeba přijmout.

- Nepoužívejte zařízení v místech, kde nejsou povolena bezdrátová zařízení.
- Udržujte zařízení mimo dosah vody, ohně, vysokého elektrického pole, silného magnetického pole a hořlavých a výbušných předmětů.
- Kabel USB-C nepoužívejte, pokud je jeho zástrčka nebo kabel poškozen.
- Pokud zjistíte, že je zařízení horké, vypněte jej včas.
- Používejte originální napájecí adaptér 5V DC 1A, který splňuje bezpečnostní normy. Udržujte nabíjecí port suchý. Nepokládejte nabíjecí zařízení na postele, polštáře, matrace nebo přikrývky, protože hrozí nebezpečí požáru. Po dokončení nabíjení včas odpojte napájecí adaptér. Během servisu odpojte zdroj napájení.
- Pokud se při používání zařízení objeví takové jevy, jako je kouř, abnormální zvuk, zápach nebo oteklá baterie, okamžitě jej přestaňte používat a odpojte jeho napájení, odpojte všechny připojené kabely a obraťte se na pracovníky poprodejněho servisu.
- Neoprávněná demontáž nebo úprava zařízení nebo jeho příslušenství ruší platnost záruky a může způsobit bezpečnostní rizika.
- Pokud potřebujete zařízení používat s neustále připojeným napájecím zařízením, vyjměte baterii pro ochranu, abyste prodloužili její životnost.
- Bezpečnost a životnost baterie může být ovlivněna: používáním rychlonabíjení, dlouhodobým používáním během nabíjení, nepřetržitým nabíjením po dobu delší než 48 hodin nebo umístěním zařízení do prostředí s vysokou teplotou (nad 35°C).
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu.

- Uchovávejte toto zařízení mimo dosah dětí, aby je děti nemohly používat jako hračku a způsobit zranění.
- Informace o označení zařízení naleznete po vyjmutí baterie.
- Za správnou konfiguraci všech hesel a dalších bezpečnostních nastavení odpovídá instalační technik a/nebo koncový uživatel.
- Koncoví uživatelé jsou zodpovědní za dodržování místních zákonů a předpisů.
- POZOR
PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP NEBEZPEČÍ VÝBUCHU.
POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE MÍSTNÍCH PŘEDPISŮ.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Patro 6-8, věž E3, č. 1001, Zhongshanyuan silnice, Nanshan okres, Shenzhen, Čína.
518052

Ελληνικά

Προφυλάξεις Ασφαλείας

Πριν από την εκτέλεση μιας λειτουργίας, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και τις προφυλάξεις που πρέπει να ληφθούν και ακολουθήστε τις για να αποφύγετε ατυχήματα. Τα στοιχεία προειδοποιήσεων και κινδύνων σε άλλα έγγραφα δεν καλύπτουν όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να τηρούνται. Αποτελούν μόνο συμπληρωματικές πληροφορίες και το προσωπικό εγκατάστασης και συντήρησης πρέπει να κατανοεί τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας που πρέπει να λαμβάνονται.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρος όπου δεν επιτρέπονται ασύρματες συσκευές.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό, φωτιά, υψηλό ηλεκτρικό πεδίο, υψηλό μαγνητικό πεδίο και εύφλεκτα και εκρηκτικά αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο USB-C εάν το βύσμα ή το καλώδιο του είναι κατεστραμμένο.
- Εάν διαπιστωθεί ότι η συσκευή είναι ζεστή, απενεργοποιήστε εγκαίρως.
- Χρησιμοποιήστε γνήσιο τροφοδοτικό 5V DC 1A που πληροί τα πρότυπα ασφαλείας. Κρατήστε τη θύρα φόρτισης στεγνή. Μην τοποθετείτε συσκευές φόρτισης σε κρεβάτια, μαξιλάρια, στρώματα ή κουβέρτες γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό εγκαίρως μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης. Αποσυνδέστε την πηγή ρεύματος κατά τη διάρκεια του σέρβις.
- Εάν εμφανιστούν φαινόμενα όπως καπνός, μη φυσιολογικός ήχος, μυρωδιά ή πρησμένη μπαταρία όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε και αποσυνδέστε την τροφοδοσία της, αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια και επικοινωνήστε με το προσωπικό σέρβις μετά την πώληση.
- Η αποσυναρμολόγηση ή η τροποποίηση της συσκευής ή των εξαρτημάτων της χωρίς εξουσιοδότηση ακυρώνει την εγγύηση και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για την ασφάλεια.

- Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με μια συσκευή τροφοδοσίας πάντα συνδεδεμένη, αφαιρέστε την μπαταρία για προστασία για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.
- Η ασφάλεια και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μπορεί να επηρεαστεί από: τη χρήση γρήγορης φόρτισης, την παρατεταμένη χρήση κατά τη φόρτιση, τη συνεχή φόρτιση για περισσότερες από 48 ώρες ή την τοποθέτηση της συσκευής σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας (πάνω από 35°C).
- Αναφέρετε όλα τα σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
- Κρατήστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά για να αποτρέψετε τα παιδιά να τη χρησιμοποιήσουν ως παιχνίδι και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Οι πληροφορίες σήμανσης της συσκευής μπορούν να βρεθούν μετά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- Η σωστή διαμόρφωση όλων των κωδικών πρόσβασης και άλλων ρυθμίσεων ασφαλείας είναι ευθύνη του εγκαταστάτη ή/και του τελικού χρήστη.
- Οι τελικοί χρήστες είναι υπεύθυνοι για τη συμμόρφωση με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς.
- ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΠΟ ΛΑΘΟΣ ΤΥΠΟΥ.
ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ
ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Όροφος 6-8, πύργος E3, αρ. 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Κίνα. 518052

Română

Măsuri de siguranță

Înainte de a efectua o operație, citiți instrucțiunile de utilizare și precauțiile care trebuie luate și urmați-le pentru a preveni accidentele. Elementele de avertizare și pericol din alte documente nu acoperă toate măsurile de siguranță care trebuie respectate. Acestea sunt doar informații suplimentare, iar personalul de instalare și întreținere trebuie să înțeleagă măsurile de siguranță de bază care trebuie luate.

- Nu utilizați dispozitivul într-un loc în care dispozitivele wireless nu sunt permise.
- Dispozitivul trebuie utilizat departe de apă, foc, câmp electric sau magnetic puternic și de obiecte inflamabile sau explozive.
- Nu utilizați cablul USB-C dacă mufa sau corpul acestuia sunt deteriorate.
- Dacă se constată că dispozitivul este fierbinte, opriți-l la timp.
- Utilizați un adaptor de curent electric original, de CC 5V/1A, care îndeplinește standardele de siguranță. Păstrați portul de încărcare uscat. Nu așezați dispozitivele care se încarcă cu energie pe paturi, perne, saltele sau păaturi, deoarece există pericol de incendiu. Deconectați adaptorul de alimentare la timp după finalizarea încărcării. Deconectați sursa de alimentare în timpul întreținerii.
- Dacă atunci când utilizați dispozitivul apar fenomene neobișnuite, precum fum, sunet anormal, miros sau bateria umflată, opriți imediat utilizarea acestuia și

deconectați-l de la sursa de alimentare, deconectați toate cablurile conectate și contactați personalul de service, dacă este cazul.

- Dezasamblarea sau modificarea dispozitivului sau a accesoriilor acestuia fără autorizație anulează garanția și poate cauza pericole pentru siguranță.
- Dacă trebuie să utilizați dispozitivul care este conectat în permanentă la sursa de curent, îndepărtați bateria pentru a o proteja și prelungi durata ei de viață.
- Integritatea și durata de viață a bateriei pot fi afectate de: utilizarea încărcării rapide, utilizarea prelungită în timpul încărcării, încărcarea continuă pentru mai mult de 48 de ore sau plasarea dispozitivului într-un mediu cu temperatură ridicată (peste 35°C).
- Toate lucrările de întreținere se adresează personalului de service calificat.
- Nu lăsați acest dispozitiv la îndemâna copiilor pentru a preveni folosirea acestuia ca jucărie și rănirea persoanelor.
- Informațiile de marcare ale dispozitivului pot fi găsite după scoaterea bateriei.
- Configurarea corectă a tuturor parolilor și a altor setări de securitate este responsabilitatea instalatorului și/sau utilizatorului final.
- Utilizatorii finali sunt responsabili pentru respectarea legilor și reglementărilor locale.
- **ATENȚIE!**
DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UNA DE TIP INCORECT EXISTĂ RISC DE EXPLOZIE.
BATERIILE UZATE NU SE ARUNCĂ ȘI SE COLECTEAZĂ CONFORM
REGLEMENTĂRILOR LOCALE.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China 518052

Български

Мерки за безопасност

Преди да извършите операция, прочетете инструкциите за работа и предпазните мерки, които трябва да се вземат, и ги следвайте, за да предотвратите инциденти. Елементите за предупреждение и опасност в други документи не покриват всички предпазни мерки за безопасност, които трябва да се спазват. Те са само допълнителна информация и персоналет по монтажа и поддръжката трябва да разбере основните предпазни мерки за безопасност, които трябва да се вземат.

- Не използвайте устройството на място, където безжичните устройства не са разрешени.
- Пазете устройството далеч от вода, огън, силно електрическо поле, силно магнитно поле и запалими и експлозивни предмети.
- Не използвайте USB-C кабела, ако щепселът или кабелът му са повредени.
- Ако се установи, че устройството е горещо, изключете го навреме.
- Използвайте 5V DC 1A оригинален захранващ адаптер, който отговаря на стандартите за безопасност. Пазете порта за зареждане сух. Не поставяйте

зареждащи устройства върху легла, възглавници, матраци или одеяла, тъй като има риск от пожар. Изключете захранващия адаптер навреме, след като зареждането приключи. Изключете източника на захранване по време на обслужване.

- Ако се появят такива явления като дим, необичаен звук, миризма или подута батерия, когато използвате устройството, незабавно спрете да го използвате и изключете захранването му, извадете всички свързани кабели и се свържете с персонала за следпродажбено обслужване.
- Разглобяването или модифицирането на устройството или неговите аксесоари без разрешение анулира гаранцията и може да причини опасности за безопасността.
- Ако трябва да използвате устройството с постоянно свързано захранващо устройство, извадете батерията за защита, за да удължите живота ѝ.
- Сигурността и продължителността на живота на батерията могат да бъдат повлияни от: използване на бързо зареждане, продължителна употреба по време на зареждане, непрекъснато зареждане за повече от 48 часа или поставяне на устройството в среда с висока температура (над 35°C).
- Обърнете се за всяко обслужване към квалифициран сервизен персонал.
- Дръжте това устройство далеч от деца, за да предотвратите използването им като играчка и причиняване на наранявания.
- Информацията за маркиране на устройството може да бъде намерена след отстраняване на батерията.
- Правилното конфигуриране на всички пароли и други настройки за сигурност е отговорност на инсталатора и/или крайния потребител.
- Крайните потребители са отговорни за спазването на местните закони и разпоредби.
- **ВНИМАНИЕ**
РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА СЕ СМЕНИ С НЕПРАВИЛЕН ТИП.
ИЗХВЪРЛЕТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЪГЛАСНО МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Етаж 6-8, кула Е3, номер 1001, Zhongshanyuan път, Nanshan област, Shenzhen, Китай. 518052

Eesti

Ohutusabinõud

Enne toimingu sooritamist lugege kasutusjuhiseid ja ohutusabinõusid ning järgige neid õnnetuste vältimiseks. Teistes dokumentides esitatud hoiatus- ja ohukohtades ei käsitle kõiki ohutusabinõusid, mida tuleb järgida. Need on ainult täiendav teave ning paigaldus- ja hoolduspersonal peab mõistma põhilisi ohutusabinõusid, mida tuleb järgida.

- Ärge kasutage seadet kohas, kus juhtmevabad seadmed pole lubatud.
- Hoidke seade eemal veest, tulest, tugevast elektriväljast, tugevast magnetväljast ning kergestisüttivatest ja plahvatusohtlikest esemetest.
- Ärge kasutage USB-C-kaablit, kui selle pistik või juhe on kahjustatud.
- Kui seade on kuum, lülitage see õigeaegselt välja.
- Kasutage 5 V DC 1A originaaltoiteadapterit, mis vastab ohutusstandarditele. Hoidke laadimisport kuivana. Ärge asetage laadimisseadmeid vooditele, patjadele, madratsitele ega tekkidele, kuna on tulekahju oht. Ühendage toiteadapter õigeaegselt lahti pärast laadimise lõpetamist. Ühendage hoolduse ajaks toiteallikast lahti.
- Kui seadme kasutamisel ilmnevad sellised nähtused nagu suits, ebatavaline heli, lõhn või aku paistes, lõpetage kohe selle kasutamine ja ühendage lahti toiteallikas, eemaldage kõik ühendatud kaablid ja võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
- Seadme või selle tarvikute omavoliline lahtivõtmine või muutmine tühistab garantii ja võib põhjustada turvariske.
- Kui teil on vaja seadet kasutada alati ühendatud toiteallikaga, eemaldage aku kaitseks, et pikendada selle kasutusiga.
- Aku turvalisust ja eluiga võivad mõjutada: kiirloomise kasutamine, pikaajaline kasutamine laadimise ajal, pidev laadimine üle 48 tunni või seadme asetamine kõrge temperatuuriga keskkonda (üle 35°C).
- Andke kõik hooldustööd kvalifitseeritud teeninduspersonalile.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas, et lapsed seda mänguasjana ei kasutaks ja kehavigastusi ei tekitaks.
- Seadme märgistuse teabe leiate pärast aku eemaldamist.
- Kõigi paroolide ja muude turvaseadete õige konfigureerimise eest vastutab paigaldaja ja/või lõppkasutaja.
- Lõppkasutajad vastutavad kohalike seaduste ja määruste järgimise eest.
- ETTEVAATUST
PLAHVATUSOHT AKU VAHETAMISEL VALE TÜÜPIGA.
KASUTATUD AKUD KÄILITADA KOHALIKKE MÄÄRUSTE VASTAVUSES.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Korris 6-8, torn E3, nr 1001, Zhongshanyuan road, Nanshan District, Shenzhen, Hiina.
518052

Slovenščina

Varnostni ukrepi

Pred izvajanjem operacij preberite navodila za uporabo in varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati, ter jim sledite, da preprečite nesrečo. Opozorila in nevarnosti v drugih dokumentih ne zajemajo vseh varnostnih ukrepov, ki jih je treba upoštevati. So samo dopolnilne informacije in osebje za namestitve in vzdrževanje mora razumeti osnovne varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati.

- Naprave ne uporabljajte na mestih, kjer brezžične naprave niso dovoljene.
- Napravo hranite stran od vode, ognja, močnega električnega polja, močnega magnetnega polja ter vnetljivih in eksplozivnih predmetov.
- Ne uporabljajte kabla USB-C, če je njegov vtič ali kabel poškodovan.
- Če ugotovite, da je naprava vroča, jo pravočasno zaustavite.
- Uporabljajte originalni napajalnik 5 V DC 1 A, ki ustreza varnostnim standardom. Vrata za polnjenje naj bodo suha. Polnilnih naprav ne postavljajte na postelje, blazine, vzmetnice ali odeje, saj obstaja nevarnost požara. Odklopite napajalnik pravočasno, ko je polnjenje končano. Med servisiranjem odklopite vir napajanja.
- Če se med uporabo naprave pojavijo pojavi, kot so dim, neobičajni zvok, vonj ali nabrekla baterija, jo takoj prenehajte uporabljati in izključite njeno napajanje, izključite vse priključene kable in se obrnite na osebje poprodajnega servisa.
- Razstavljanje ali spreminjanje naprave ali njenih dodatkov brez dovoljenja razveljavi garancijo in lahko ogrozi varnost.
- Če morate napravo uporabljati z vedno priključeno napajalno napravo, odstranite baterijo za zaščito in podaljšajte njeno življenjsko dobo.
- Na varnost in življenjsko dobo baterije lahko vpliva: uporaba hitrega polnjenja, dolgotrajna uporaba med polnjenjem, neprekinjeno polnjenje več kot 48 ur ali namestitvev naprave v okolje z visoko temperaturo (nad 35°C).
- Za vse servise se obrnite na usposobljeno servisno osebje.
- To napravo hranite izven dosega otrok, da preprečite, da bi jo otroci uporabljali kot igračo in povzročili telesne poškodbe.
- Podatke o označevanju naprave najdete po odstranitvi baterije.
- Za pravilno konfiguracijo vseh gesel in drugih varnostnih nastavitev je odgovoren namestitveni program in/ali končni uporabnik.
- Končni uporabniki so odgovorni za upoštevanje lokalnih zakonov in predpisov.
- **POZOR**
NEVARNOST EKSPLOZIJE, ČE BATERIJO ZAMENJATE Z NEPRAVILNO VRSTO.
ODSTRANITE UPORABLJENE BATERIJE V SKLADU Z LOKALNIMI PREDPISI.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Nadstropje 6-8, stolp E3, št. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrožje, Shenzhen, Kitajska. 518052

Slovenčina

Bezpečnostné opatrenia

Pred vykonaním akejkoľvek operácie si prečítajte prevádzkové pokyny a preventívne opatrenia, ktoré je potrebné prijať, a dodržiavajte ich, aby ste predišli nehodám.

Výstražné a nebezpečné položky v iných dokumentoch nezahrňajú všetky bezpečnostné opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať. Sú to len doplnujúce informácie a personál vykonávajúci inštaláciu a údržbu musí rozumieť základným bezpečnostným opatreniam, ktoré treba prijať.

- Nepoužívajte zariadenie na mieste, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu vody, ohňa, silného elektrického poľa, silného magnetického poľa a horľavých a výbušných predmetov.
- Kábel USB-C nepoužívajte, ak je jeho zástrčka alebo kábel poškodený.
- Ak sa zistí, že zariadenie je horúce, včas ho vypnite.
- Používajte originálny napájací adaptér 5V DC 1A, ktorý spĺňa bezpečnostné normy. Udržujte nabíjací port suchý. Nabíjacie zariadenia neumiestňujte na posteľ, vankúše, matrace alebo prikrývky, pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru. Po dokončení nabíjania včas odpojte napájací adaptér. Počas servisu odpojte zdroj napájania.
- Ak sa pri používaní zariadenia objavia také javy, ako je dym, abnormálny zvuk, zápach alebo napuchnutá batéria, okamžite ho prestaňte používať a odpojte napájanie, odpojte všetky pripojené káble a obráťte sa na personál popredajného servisu.
- Demontáž alebo úprava zariadenia alebo jeho príslušenstva bez povolenia ruší platnosť záruky a môže spôsobiť bezpečnostné riziká.
- Ak potrebujete zariadenie používať s neustále pripojeným napájacím zariadením, vyberte z dôvodu ochrany batériu, aby ste predĺžili jej životnosť.
- Bezpečnosť a životnosť batérie môže ovplyvniť: používanie rýchleho nabíjania, dlhodobé používanie počas nabíjania, nepretržité nabíjanie dlhšie ako 48 hodín alebo umiestnenie zariadenia do prostredia s vysokou teplotou (nad 35°C).
- Všetok servis prenechajte kvalifikovanému servisnému personálu.
- Toto zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí, aby ho deti nemohli používať ako hračku a spôsobiť zranenie.
- Informácie o označení zariadenia nájdete po vybratí batérie.
- Za správnu konfiguráciu všetkých hesiel a iných bezpečnostných nastavení je zodpovedný inštalatér a/alebo koncový používateľ.
- Koncoví používatelia sú zodpovední za dodržiavanie miestnych zákonov a nariadení.
- **POZOR**
PRI VÝMENE BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP RIZIKO VÝBUCHU.
POUŽITÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE PODĽA MIESTNYCH PREDPISOV.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Poschodie 6-8, veža E3, č.1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okres, Shenzhen, Čína. 518052

Hrvatski

Mjere opreza

Prije izvođenja operacije pročitajte i slijedite upute za uporabu i mjere opreza koje treba poduzeti kako biste spriječili nesreće. Točke upozorenja i opasnosti sadržane u drugim dokumentima ne pokrivaju sve mjere opreza koje treba poduzeti. Ovo su samo dodatne informacije, a osoblje za ugradnju i održavanje mora razumjeti osnovne mjere opreza koje treba poduzeti.

- Ne koristite uređaj na mjestima gdje bežični uređaji nisu dopušteni.
- Držite uređaj dalje od vode, vatre, jakog električnog polja, jakog magnetskog polja i zapaljivih i eksplozivnih predmeta.
- Nemojte koristiti USB-C kabel ako je njegov utikač ili kabel oštećen.
- Ako se ustanovi da je uređaj vruć, isključite ga na vrijeme.
- Koristite originalni strujni adapter od 5 V DC 1 A koji zadovoljava sigurnosne standarde. Držite priključak za punjenje suhim. Ne stavljajte uređaje za punjenje na krevete, jastuke, madrace ili deke jer postoji opasnost od požara. Isključite strujni adapter na vrijeme nakon završetka punjenja. Odsvojite izvor napajanja tijekom servisiranja.
- Ako se tijekom korištenja uređaja pojave pojave poput dima, neuobičajenog zvuka, mirisa ili natečene baterije, odmah ga prestanite koristiti i isključite napajanje, isključite sve spojene kabele i obratite se osoblju postprodajnog servisa.
- Rastavljanje ili modificiranje uređaja ili njegovih dodataka bez ovlaštenja poništava jamstvo i može uzrokovati sigurnosne opasnosti.
- Ako trebate koristiti uređaj sa uvijek priključenim uređajem za napajanje, uklonite bateriju radi zaštite i produljite njezin životni vijek.
- Na sigurnost i životni vijek baterije mogu utjecati: upotreba brzog punjenja, produljena upotreba tijekom punjenja, kontinuirano punjenje dulje od 48 sati ili stavljanje uređaja u okruženje visoke temperature (iznad 35°C).
- Sve servise prepustite kvalificiranom servisnom osoblju.
- Držite ovaj uređaj izvan dohvata djece kako biste spriječili da ga djeca koriste kao igračku i uzrokuju ozljede.
- Podaci o označavanju uređaja mogu se pronaći nakon uklanjanja baterije.
- Ispravna konfiguracija svih lozinki i drugih sigurnosnih postavki odgovornost je instalatera i/ili krajnjeg korisnika.
- Krajnji korisnici odgovorni su za poštivanje lokalnih zakona i propisa.
- OPREZ
RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMIJENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.
ISTROŠENE BATERIJE ODLAGAJTE U SKLADU S LOKALNIM PROPISIMA.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Kat 6-8, toranj E3, br. 1001, Zhongshanyuan cesta, Nanshan okrug, Shenzhen, Kina.
518052

Latviešu

Drošības pasākumi

Pirms lietošanas, izlasiet lietošanas instrukciju un veicamos drošības soļus, un izpildiet tos, lai novērstu nelaimes gadījumus. Brīdinājuma un draudu rādītāji cito dokumentos neparedz visus veicamos drošības pasākumus, kas ir jāveic. Tā ir tikai papildinformācija, uzstādīšanas un uzturēšanas personālam ir jāzin veicamie drošības soļi.

- Neizmantojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces nav atļautas.
- Turiet ierīci prom no ūdens, uguns, spēcīga elektriskā lauka, augsta magnētiskā lauka un viegli uzliesmojošiem un sprādzienbīstamiem priekšmetiem.
- Neizmantojiet USB-C kabeli, ja tā spraudnis vai vads ir bojāts.
- Ja tiek konstatēts, ka ierīce ir karsta, laicīgi izslēdziet to.
- Izmantojiet 5V DC 1A oriģinālo strāvas adapteri, kas atbilst drošības standartiem. Turiet uzlādes portu sausu. Nenovietojiet uzlādes ierīces uz gultām, spilveniem, matračiem vai segām, jo pastāv aizdegšanās risks. Laicīgi atvienojiet strāvas adapteri pēc uzlādes pabeigšanas. Apkopes laikā atvienojiet strāvas avotu.
- Ja ierīces lietošanas laikā parādās tādas parādības kā dūmi, neparasta skaņa, smaka vai uzbriest akumulators, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu un atvienojiet strāvas padevi, atvienojiet visus pievienotos kabelus un sazinieties ar pēcpalīdzības servisa personālu.
- Ierīces vai tās piederumu izjaukšana vai pārveidošana bez atļaujas anulē garantiju un var radīt drošības apdraudējumu.
- Ja ierīce ir jāizmanto ar vienmēr pievienotu barošanas avota ierīci, izņemiet akumulatoru aizsardzībai, lai pagarinātu tās kalpošanas laiku.
- Akumulatora drošību un kalpošanas laiku var ietekmēt: ātrās uzlādes izmantošana, ilgstoša lietošana uzlādes laikā, nepārtraukta uzlāde ilgāk par 48 stundām vai ierīces novietošana augstas temperatūras vidē (virs 35°C).
- Visus apkopes darbus nododiet kvalificētam servisa personālam.
- Glabājiet šo ierīci bērniem nepieejamā vietā, lai bērni to neizmantotu kā rotaļlietu un neradītu miesas bojājumus.
- Ierīces marķējuma informāciju var atrast pēc akumulatora izņemšanas.
- Par visu paroļu un citu drošības iestatījumu pareizu konfigurēšanu atbild uzstādītājs un/vai gala lietotājs.
- Galalietotāji ir atbildīgi par vietējo likumu un noteikumu ievērošanu.
- UZMANĪBU
SPRĀDZIENA RISKS, JA AKUMULATORS TIEK NOMAINĀTS PAREIZA VEIDA AKUMULATORS.
IZMETIET IZLIETOTO AKUMULATORU SASKAŅĀ AR VIETĒJIEM NOTEIKUMIEM.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Stāvs 6-8, tornis E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajons, Shenzhen, Ķīna.
518052

Lietuvių

Atsargumo priemonės

Prieš atlikdami operaciją perskaitykite naudojimo instrukcijas ir atsargumo priemones, kurių reikia imtis, ir jų laikykitės, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Kituose dokumentuose pateikti įspėjamieji ir pavojingi punktai neapima visų saugos priemonių, kurių būtina laikytis. Jie yra tik papildoma informacija, o montavimo ir techninės priežiūros personalas turi suprasti pagrindines saugos priemones, kurių reikia laikytis.

- Nenaudokite įrenginio ten, kur belaidžiai įrenginiai neleidžiami.
- Saugokite įrenginį nuo vandens, ugnies, didelio elektrinio lauko, didelio magnetinio lauko ir degių bei sprogių daiktų.
- Nenaudokite USB-C laido, jei jo kištukas arba laidas pažeistas.
- Jei nustatoma, kad prietaisas yra karštas, laiku išjunkite.
- Naudokite 5 V DC 1A originalų maitinimo adapterį, atitinkantį saugos standartus. Įkrovimo prievadą laikykite sausą. Nedėkite įkrovimo įrenginių ant lovų, pagalvių, čiužinių ar antklodžių, nes kyla gaisro pavojus. Baigę įkrovimą, laiku atjunkite maitinimo adapterį. Techninės priežiūros metu atjunkite maitinimo šaltinį.
- Jei naudojant prietaisą atsiranda tokių reiškinių kaip dūmai, nenormalus garsas, kvapas arba išsipučia akumuliatorius, nedelsdami nustokite jį naudoti ir atjunkite maitinimą, atjunkite visus prijungtus laidus ir susisiekite su aptarnavimo po pardavimo personalu.
- Prietaiso ar jo priedų išardymas arba modifikavimas be leidimo praranda garantiją ir gali kelti pavojų saugai.
- Jei prietaisą reikia naudoti su visada prijungtu maitinimo įtaisu, išimkite bateriją, kad apsaugotumėte, kad prailgintumėte jo tarnavimo laiką.
- Akumuliatoriaus saugumui ir eksploatavimo trukmei įtakos gali turėti: greito įkrovimo naudojimas, ilgalaikis naudojimas kraunant, nepertraukiamas įkrovimas ilgiau nei 48 valandas arba įrenginio pastatymas aukštos temperatūros aplinkoje (virš 35°C).
- Visus techninės priežiūros darbus patikėkite kvalifikuotam techninės priežiūros personalui.
- Laikykite šį prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad vaikai jo nenaudotų kaip žaislo ir nesužalotų.
- Įrenginio ženklinimo informaciją galima rasti išėmus bateriją.
- Už tinkamą visų slaptažodžių ir kitų saugos nustatymų konfigūraciją atsako montuotojas ir (arba) galutinis vartotojas.
- Galutiniai vartotojai yra atsakingi už vietinių įstatymų ir taisyklių laikymąsi.
- **ATSARGIAI**

SPROGIMO PAVOJUS, JEI AKUMULIATORIUS PAKEISTAS NETINKO TIPO.

PANAUDOTAS AKUMULIATORIUS IŠMETAME PADĖJANT VIETINIUS TAISYKLIUS.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Aukštas 6-8, bokštas E3, nr.1001, Zhongshanyuan road, Nanshan rajonas, Shenzhen, Kinija. 518052

Tiếng Việt

Các biện pháp phòng ngừa an toàn

Trước khi thực hiện một thao tác, hãy đọc các hướng dẫn vận hành và các biện pháp phòng ngừa cần thực hiện, đồng thời làm theo chúng để ngăn ngừa tai nạn. Các mục cảnh báo và nguy hiểm trong các tài liệu khác không bao gồm tất cả các biện pháp phòng ngừa an toàn phải tuân theo. Chúng chỉ là thông tin bổ sung, nhân viên lắp đặt và bảo trì cần hiểu các biện pháp phòng ngừa an toàn cơ bản cần thực hiện.

- Không dùng thiết bị ở nơi không cho phép dùng thiết bị không dây.
- Để thiết bị tránh xa nước, lửa, điện trường cao, từ trường cao và các vật dụng dễ cháy nổ.
- Không sử dụng cáp USB-C nếu phích cắm hoặc dây của cáp bị hỏng.
- Nếu thấy thiết bị nóng thì phải tắt ngay.
- Sử dụng bộ đổi nguồn 5V DC 1A chính hãng đạt tiêu chuẩn an toàn. Giữ cổng sạc khô ráo. Không đặt các thiết bị sạc trên giường, gối, nệm hoặc chăn vì có nguy cơ cháy nổ. Rút bộ đổi nguồn ngay sau khi sạc xong. Ngắt kết nối nguồn điện trong khi bảo trì.
- Nếu xuất hiện các hiện tượng như khói, âm thanh bất thường, mùi hôi hoặc pin bị phồng khi bạn sử dụng thiết bị, hãy ngừng sử dụng thiết bị ngay lập tức và ngắt kết nối nguồn điện, rút tất cả các cáp được kết nối và liên hệ với nhân viên dịch vụ sau bán hàng.
- Việc tháo rời, sửa đổi thiết bị hoặc phụ kiện của thiết bị mà không được phép sẽ làm mất hiệu lực bảo hành và có thể gây ra các mối nguy hiểm về an toàn.
- Nếu bạn cần sử dụng thiết bị Wi-Fi với thiết bị cấp nguồn luôn được kết nối, hãy tháo pin để bảo vệ nhằm kéo dài tuổi thọ của thiết bị.
- Độ bảo mật và tuổi thọ của pin có thể bị ảnh hưởng bởi: sử dụng sạc nhanh, sử dụng thiết bị lâu trong khi sạc, sạc liên tục trong hơn 48 giờ hoặc đặt thiết bị trong môi trường nhiệt độ cao (trên 35°C).
- Chuyển tất cả công việc bảo trì cho nhân viên bảo trì có trình độ.
- Để thiết bị này xa tầm tay trẻ em để tránh trẻ em sử dụng thiết bị này như một món đồ chơi và gây thương tích cá nhân.
- Thông tin đánh dấu của thiết bị có thể được tìm thấy sau khi tháo pin.
- Việc cấu hình đúng tất cả mật khẩu và các cài đặt bảo mật khác là trách nhiệm của người cài đặt và/hoặc người dùng cuối.
- Người dùng cuối có trách nhiệm tuân thủ luật pháp và quy định của địa phương.
- **THẬN TRỌNG**
NGUY CƠ NỔ NẾU PIN ĐƯỢC THAY LOẠI KHÔNG ĐÚNG.
Vứt bỏ PIN ĐÃ SỬ DỤNG THEO QUY ĐỊNH CỦA ĐỊA PHƯƠNG.

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Tầng 6-8, tháp E3, số 1001, đường Zhongshanyuan, quận Nanshan, Shenzhen, Trung Quốc. 518052

احتياطات السلامة

قبل التشغيل، يرجى الاطلاع على تعليمات واحتياطات التشغيل اللازم اتباعها والتزم بها لتجنب وقوع الحوادث. لم تشمل محتويات التحذير والخطر الواردة في الوثائق الأخرى كافة احتياطات السلامة التي يجب اتباعها. ها هي مجرد معلومات تكميلية، ويتعين على موظفي التركيب والصيانة إدراك احتياطات السلامة الأساسية التي يجب اتباعها.

- لا تستخدم الجهاز في مكان لا يُسمح فيه باستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الماء والنار والمجال الكهربائي العالي والمجال المغناطيسي العالي والمواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- لا تستخدم كابل USB-C في حالة تلف قابسه أو سلكه.
- إذا وجد أن الجهاز ساخن، فأغلقه في الوقت المناسب.
- استخدم محول طاقة أصلي بقدرة 5 فولت تيار مستمر و1 أمبير يتوافق مع معايير السلامة. حافظ على منفذ الشحن جافًا. لا تضع أجهزة الشحن على الأسرة أو الوسائد أو المراتب أو البطانيات، حيث يكون هناك خطر نشوب حريق. افصل محول الطاقة في الوقت المناسب بعد اكتمال الشحن. افصل مصدر الطاقة أثناء الصيانة.
- في حالة ظهور ظواهر مثل الدخان أو الصوت غير الطبيعي أو الرائحة أو انتفاخ البطارية عند استخدام الجهاز، توقف فورًا عن استخدامه وافصل مصدر الطاقة الخاص به، وافصل جميع الكابلات المتصلة، واتصل بموظفي خدمة ما بعد البيع.
- يؤدي تفكيك الجهاز أو ملحقاته أو تعديلها بدون تصريح إلى إبطال الضمان، وقد يتسبب في مخاطر تتعلق بالسلامة.
- إذا كنت بحاجة إلى استخدام الجهاز مع جهاز إمداد بالطاقة متصل دائمًا، فقم بإزالة البطارية للحماية لإطالة عمرها الافتراضي.
- يمكن أن يتأثر أمان البطارية وعمرها بسبب: استخدام الشحن السريع، أو الاستخدام لفترة طويلة أثناء الشحن، أو الشحن المستمر لأكثر من 48 ساعة أو وضع الجهاز في بيئة ذات درجة حرارة عالية (أكبر من 35 درجة مئوية).
- قم بإحالة كافة أعمال الصيانة إلى موظفي الخدمة المؤهلين.
- احتفظ بهذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال لمنعهم من استخدامه كعبة والتسبب في إصابة شخصية.
- يمكن العثور على معلومات وضع العلامات الخاصة بالجهاز بعد إزالة البطارية.
- تقع مسؤولية التكوين الصحيح لجميع كلمات المرور وإعدادات الأمان الأخرى على عاتق القائم بالتثبيت و/أو المستخدم النهائي.
- يتحمل المستخدمون النهائيون مسؤولية الالتزام بالقوانين واللوائح المحلية.
- حذر
- خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
- تخلص من البطاريات المستخدمة وفقا للوائح المحلية.

شنتشن تندا التكنولوجيا المحدودة

الطابق 6-8، البرج E3، رقم 1001، طريق تشونغشاننيوان، منطقة نانشان، شنتشن، الصين. 518052

Operating/Storage Environment

English

Item	Operating environment		Storage environment	
	Temperature	Humidity	Temperature	Humidity
Device	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, non-condensing	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, non-condensing

Deutsch

Artikel	Betriebs- umgebung		Lagerumgebung	
	Temperatur	Luftfeuchtigkeit	Temperatur	Luftfeuchtigkeit
Gerät	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, nicht kondensierend	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, nicht kondensierend

Italiano

Articolo	Ambiente operativo		Ambiente di stoccaggio	
	Temperatura	Umidità	Temperatura	Umidità
Dispositivo	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, senza condensa	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, senza condensa

Español

Artículo	Ambiente de Operación		Ambiente de almacenamiento	
	Temperatura	Humedad	Temperatura	Humedad
Dispositivo	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, sin condensación	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, sin condensación

Português

Item	Ambiente de funcionamento		Ambiente de armazenamento	
	Temperatura	Humidade	Temperatura	Humidade
Dispositivo	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) HR, sem condensação	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) HR, sem condensação

Français

Article	Conditions d'exploitation		Conditions de stockage	
	Température	Humidité	Température	Humidité
Appareil	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, sans condensation	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, sans condensation

Nederlands

Item	Bedrijfsomgeving		Opslagomgeving	
	Temperatuur	Vochtigheid	Temperatuur	Vochtigheid
Apparaat	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, niet-condenserend	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, niet-condenserend

Svenska

Artikel	Driftmiljö		lagringsmiljö	
	Temperatur	Luftfuktighet	Temperatur	Luftfuktighet
Enhet	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, icke-kondenserande	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, icke-kondenserande

Dansk

Vare	Driftsmiljø		Opbevaringsmiljø	
	Temperatur	Fugtighed	Temperatur	Fugtighed
Enhed	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, ikke-kondenserende	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, ikke-kondenserende

Suomi

Tuote	Käyttöympäristö		Varastotila	
	Lämpötila	Kosteus	Lämpötila	Kosteus
Laite	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) suhteellinen kosteus, kondensoimaton

Magyar

Tétel	Működési környezet		Tárolási környezet	
	Hőfok	Páratartalom	Hőfok	Páratartalom
Eszköz	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, Nem-kondenzációs	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, Nem-kondenzációs

Polski

Przedmiot	Środowisko pracy		Warunki przechowywania	
	Temperatura	Wilgotność	Temperatura	Wilgotność
Urządzenie	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji	-30°C-70°C (-22°F-158°F)	(5%-90%) wilgotności względnej, bez kondensacji

Čeština

Položka	Provozní prostředí		Prostředí pro skladování	
	Teplota	Vlhkost	Teplota	Vlhkost
Přístroj	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10 % - 90 %) RH, nekondenzační	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5 % - 90 %) RH, nekondenzační

Ελληνικά

Είδος	Περιβάλλον λειτουργίας		Περιβάλλον αποθήκευσης	
	Θερμοκρασία	Υγρασία	Θερμοκρασία	Υγρασία
Συσκευή	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) Δεξιά, χωρίς συσσώρευση

Română

Articol	Mediu de operare		Mediu de stocare	
	Temperatura	Umiditate	Temperatura	Umiditate
Dispozitiv	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, necondens	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, necondens

Български

Вещ	Работна среда		Среда за съхранение	
	Температура	Влажност	Температура	Влажност
устройство	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) относителна влажност, без кондензация	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) относителна влажност, без кондензация

Eesti

Üksus	Kasutuskeskkond		Ladustamiskeskkond	
	Temperatuur	niiskus	Temperatuur	niiskus
Seade	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, mitte-kondenseeruv

Slovenščina

Postavka	Delovno okolje		Okolje za shranjevanje	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Naprava	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, brez kondenzacij	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, brez kondenzacij

Slovenčina

Položka	Prevádzkové prostredie		Skladovacie prostredie	
	Teplota	Vlhkosť	Teplota	Vlhkosť
Zariadenie	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, bez kondenzácie	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, bez kondenzácie

Hrvatski

Artikal	Uvjeti rada		Uvjeti skladištenja	
	Temperatura	Vlažnost	Temperatura	Vlažnost
Uređaj	0°C-35°C (32 °F-95°F)	(10% - 90%) RH, bez kondenzacije	-30°C-70°C (-22 °F-158°F)	(5% - 90%) RH, bez kondenzacije

Latviešu

Lieta	Darbības vide		Uzglabāšanas vide	
	Temperatūra	Mitrums	Temperatūra	Mitrums
Ierīce	0°C-35°C (32°F-95°F)	(10% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs	-30°C-70°C (-22°F-158°F)	(5% - 90%) Relatīvais mitrums, nekondensējošs

Lietuvių

Prekė	Darbo aplinka		Iaikymo aplinka	
	Temperatūra	Drėgnumas	Temperatūra	Drėgnumas
Irenginys	0°C-35°C (32°F-95°F)	(10% - 90%) RH, nekondensuojantis	-30°C-70°C (-22°F-158°F)	(5% - 90%) RH, nekondensuojantis

Tiếng Việt

Mục	Môi trường hoạt động		Môi trường lưu trữ	
	Nhiệt độ	Độ ẩm	Nhiệt độ	Độ ẩm
Thiết bị	0°C-35°C (32°F-95°F)	(10% - 90%) RH, không ngưng tụ	-30°C-70°C (-22°F-158°F)	(5% - 90%) RH, không ngưng tụ

عربي

غرض	بيئة التشغيل		بيئة التخزين	
	درجة حرارة	رطوبة	درجة حرارة	رطوبة
جهاز	0°C-35°C (32°F-95°F)	رطوبة (10% - 90%) نسبية، غير متكثفة	-30°C-70°C (-22°F-158°F)	رطوبة (5% - 90%) نسبية، غير متكثفة



CE Mark Warning

English

This is a Class B product.

In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 5 mm between the device and your body.

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded USB-C cable.

Declaration of Conformity

Hereby, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declares that the device (Mobile Wi-Fi) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Deutsch

CE-Kennzeichnungswarnung

Dies ist ein Produkt der Klasse B.

In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer möglicherweise angemessene Maßnahmen ergreifen.

Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 5 mm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

HINWEIS: (1) Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. (2) Um unnötige Strahlungsstörungen zu vermeiden, wird die Verwendung eines geschirmten USB-C-Kabels empfohlen.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklärt, dass dieses Gerät (Mobiles WLAN) mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Italiano

Avvertenza sul marchio CE

Questo è un prodotto di classe B.

In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 5 mm tra il dispositivo e il corpo.

NOTA: (1) Il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o televisive causate da modifiche non autorizzate a questa apparecchiatura. (2) Per evitare inutili interferenze dovute a radiazioni, si consiglia di utilizzare un cavo USB-C schermato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il dispositivo (Wi-Fi Mobile) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Español

Advertencia de marca CE

Este es un producto de Clase B.

En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso es posible que se requiera que el usuario tome las medidas adecuadas.

Este equipo debe instalarse y ser operado con una distancia mínima de 5 mm entre el dispositivo y su cuerpo.

NOTA: (1) El fabricante no se responsabiliza de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. (2) Para evitar interferencias de radiación innecesarias, se recomienda utilizar un cable USB-C blindado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que el dispositivo (Wi-Fi Móvil) cumple con la normativa 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible a través de la siguiente URL:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Português

Aviso de marca CE

Este é um produto Classe B.

Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferências radioelétricas, caso em que o utilizador poderá ser obrigado a tomar medidas adequadas.

Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 5 mm entre o aparelho e seu corpo.

NOTA: (1) O fabricante não é responsável por qualquer interferência de rádio ou TV causada por modificações não autorizadas neste equipamento. (2) Para evitar interferências de radiação desnecessárias, recomenda-se a utilização de um cabo USB-C blindado.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Por este meio, a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declara que o dispositivo (Wi-Fi Móvel) está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Français

Avertissement de marquage CE

Il s'agit d'un produit de classe B.

Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures adéquates.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 5 mm entre l'appareil et votre corps.

REMARQUE: (1) Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées apportées à cet équipement. (2) Pour éviter les interférences de rayonnement inutiles, il est recommandé d'utiliser un câble USB-C blindé.

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Par la présente, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (Wi-Fi Mobile) est en conformité avec la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Nederlands

CE-markering waarschuwing

Dit is een klasse B-product.

In een huiselijke omgeving kan dit product radio-interferentie veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk adequate maatregelen moet nemen.

Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en gebruikt met een minimale afstand van 5 mm tussen het apparaat en uw lichaam.

OPMERKING: (1) De fabrikant is niet verantwoordelijk voor radio- of tv-interferentie veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen aan deze apparatuur. (2) Om onnodige stralingsinterferentie te voorkomen, wordt aanbevolen een afgeschermd USB-C-kabel te gebruiken.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. dat het toestel (Mobiële Wi-Fi) Richtlijn 2014/53/EU naleeft. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Svenska

CE-märkt varning

Detta är en klass B-produkt.

I en hemmiljö kan denna produkt orsaka radiostörningar, i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.

Denna utrustning bör installeras och användas med ett minsta avstånd på 5 mm mellan enheten och din kropp.

OBS: (1) Tillverkaren ansvarar inte för radio- eller TV-störningar som orsakas av obehöriga modifieringar av denna utrustning. (2) För att undvika onödiga strålningstörningar, rekommenderas att använda en skärmd USB-C-kabel.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. att enheten (Mobilt Wi-Fi) överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Dansk

CE-mærke advarsel

Dette er et klasse B-produkt.

I et boligmiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, i hvilket tilfælde brugeren kan blive bedt om at træffe passende foranstaltninger.

Dette udstyr skal installeres og betjenes med en minimumsafstand på 5 mm mellem enheden og din krop.

BEMÆRK: (1) Producenten er ikke ansvarlig for radio- eller tv-interferens forårsaget af uautoriserede ændringer af dette udstyr. (2) For at undgå unødvendig strålingsinterferens anbefales det at bruge et skærmet USB-C-kabel.

Overensstemmelseserklæring

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer herved, at udstyret (Mobil Wi-Fi) er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Suomi

CE-merkinnän varoitus

Tämä on B-luokan tuote.

Kotiympäristössä tämä tuote voi aiheuttaa radiohäiriöitä, jolloin käyttäjän on ryhdyttävä asianmukaisiin toimenpiteisiin.

Tämä laite on asennettava ja sitä tulee käyttää siten, että laitteen ja kehon välinen etäisyys on vähintään 5 mm.

HUOMAA: (1) Valmistaja ei ole vastuussa mistään radio- tai TV-häiriöistä, jotka johtuvat tähän laitteeseen tehdyistä luvattomista muutoksista. (2) Tarpeettomien säteilyhäiriöiden välttämiseksi on suositeltavaa käyttää suojattua USB-C-kaapelia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. vakuuttaa, että laite (Mobiili Wi-Fi) on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internet-osoitteesta:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Magyar

CE jelölés figyelmeztetés

Ez egy B osztályú termék.

Otthoni környezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.

Ezt a berendezést úgy kell felszerelni és működtetni, hogy az eszköz és a teste között legalább 5 mm távolság legyen.

MEGJEGYZÉS: (1) A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés jogosulatlan módosítása által okozott rádió- vagy TV-interferenciáért. (2) A szükségtelen sugárzási interferencia elkerülése érdekében árnyékolt USB-C kábel használata javasolt.

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Ezennel a SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. kijelenti, hogy a készülék (Mobil Wi-Fi) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Polski

Ostrzeżenie dotyczące znaku CE

Jest to produkt klasy B.

W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia radiowe, w takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków.

To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane z zachowaniem minimalnej odległości 5 mm pomiędzy urządzeniem a ciałem.

UWAGA: (1) Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia radia lub telewizji spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami tego sprzętu. (2) Aby uniknąć niepotrzebnych zakłóceń radiacyjnych, zaleca się stosowanie ekranowanego kabla USB-C.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym firma SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. oświadcza, że sprzęt (Mobilne Wi-Fi) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Čeština

Upozornění na značku CE

Jedná se o produkt třídy B.

V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení, v takovém případě může být uživatel požádán, aby přijal odpovídající opatření.

Toto zařízení by mělo být instalováno a provozováno s minimální vzdáleností 5 mm mezi zařízením a vaším tělem.

POZNÁMKA: (1) Výrobce není odpovědný za jakékoli rušení rádia nebo televize způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. (2) Aby se zabránilo zbytečnému rušení zářením, doporučuje se použít stíněný kabel USB-C.

ZJEDNODUŠENÉ EU Prohlášení o shodě

Tímto SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. prohlašuje, že zařízení (Mobilní Wi-Fi) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Ελληνικά

Προειδοποίηση σήμανσης CE

Αυτό είναι προϊόν κατηγορίας B.

Σε οικιακό περιβάλλον, αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές, οπότε ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση 5 mm μεταξύ της συσκευής και του σώματός σας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: (1) Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν παρεμβολές ραδιοφώνου ή τηλεόρασης που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις σε αυτόν τον εξοπλισμό. (2) Για την αποφυγή περιττών παρεμβολών ακτινοβολίας, συνιστάται η χρήση θωρακισμένου καλωδίου USB-C.

ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με το παρόν, η SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. δηλώνει ότι η συσκευή (Κινητό Wi-Fi) συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Română

Avertisment marcă CE

Acesta este un produs din clasa B.

La utilizarea în locuințe, acest produs poate provoca interferențe radio, caz în care este posibil ca utilizatorul să trebuiască să ia măsuri corespunzătoare.

Acest echipament trebuie instalat și utilizat la o distanță de minim 5 mm între acesta și corpul dvs.

NOTĂ. (1) Producătorul nu este responsabil pentru nicio interferență radio sau TV cauzată de modificări neautorizate aduse acestui echipament. (2) Pentru a evita interferențele inutile ale radițiilor, se recomandă utilizarea unui cablu USB-C ecranat.

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. declară că dispozitivul (Wi-Fi Mobil) este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Български

Предупреждение за маркировка CE

Това е продукт от клас B.

В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, в който случай може да се наложи потребителят да вземе мерки.

Това оборудване трябва да се инсталира и работи на минимално разстояние от 5 mm между устройството и вашето тяло.

ЗАБЕЛЕЖКА: (1) Производителят не носи отговорност за радио или телевизионни смущения, причинени от неразрешени модификации на това оборудване. (2) За да се избегнат ненужни смущения от излъчване, се препоръчва използването на екраниран кабел USB-C.

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че устройството (Мобилен Wi-Fi) е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Eesti

CE-märgise hoiatus

See on B-klassi toode.

Kodus keskkonnas võib see toode põhjustada raadiohäireid, mille puhul kasutajalt võidakse nõuda piisavate meetmete võtmist.

See seade tuleb paigaldada ja kasutada nii, et seadme ja teie keha vahel oleks vähemalt 5 mm vahemaa.

MÄRKUS: (1) Tootja ei vastuta raadio- või telerihäirete eest, mis on põhjustatud selle seadme volitamata muutmisest. (2) Tarbetute kiirgushäirete vältimiseks on soovitatav kasutada varjestatud USB-C kaablit.

Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD., et seade (Mobiilne Wi-Fi) vastab direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni kogu tekst on kättesaadav järgmisel aadressil: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Slovenščina

Opozorilo oznake CE

To je izdelek razreda B.

V domačem okolju lahko ta izdelek povzroči radijske motnje, v tem primeru pa bo uporabnik morda moral ustrezno ukrepati.

To opremo je treba namestiti in uporabljati z najmanjšo razdaljo 5 mm med napravo in vašim telesom.

OPOMBA: (1) Proizvajalec ni odgovoren za kakršne koli radijske ali televizijske motnje, ki jih povzročijo nepooblaščen spremembe te opreme. (2) Da bi se izognili nepotrebnim motnjam sevanja, priporočamo uporabo oklopljenega kabla USB-C.

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

S tem podjetje SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da je naprava (Mobilni Wi-Fi) v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Slovenčina

Upozornenie na značku CE

Ide o produkt triedy B.

V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade môže byť používateľ požiadaný, aby vykonal primerané opatrenia.

Toto zariadenie by malo byť inštalované a prevádzkované s minimálnou vzdialenosťou 5 mm medzi zariadením a vaším telom.

POZNÁMKA: (1) Výrobca nie je zodpovedný za žiadne rádiové alebo televízne rušenie spôsobené neoprávnenými úpravami tohto zariadenia. (2) Aby sa predišlo zbytočnému rušeniu žiarenia, odporúča sa použiť tienový kábel USB-C.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode

Spoločnosť SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že je zariadenie (Mobilné Wi-Fi) v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ. Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Hrvatski

Upozorenje oznake CE

Ovo je proizvod B klase.

U kućnom okruženju, ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u kojem slučaju korisnik mora poduzeti odgovarajuće mjere.

Ovu opremu treba instalirati i koristiti s minimalnom udaljenosti od 5 mm između uređaja i vašeg tijela.

NAPOMENA: (1) Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve radio ili TV smetnje uzrokovane neovlaštenim izmjenama ove opreme. (2) Kako biste izbjegli nepotrebne smetnje radijacije, preporuča se korištenje oklopljenog USB-C kabela.

Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. izjavljuje da je uređaj (Mobilni Wi-Fi) u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Latviešu

CE marķējuma brīdinājums

Šis ir B klases produkts.

Mājas vidē šis izstrādājums var izraisīt radio traucējumus, un tādā gadījumā lietotājam var būt jāveic atbilstoši pasākumi.

Šis aprīkojums ir jāuzstāda un jādarbina vismaz 5 mm attālumā starp ierīci un ķermeni.

PIEZĪME: (1) Ražotājs nav atbildīgs par radio vai TV traucējumiem, ko izraisa šīs iekārtas neatļautas modifikācijas. (2) Lai izvairītos no nevajadzīgiem starojuma traucējumiem, ieteicams izmantot ekranētu USB-C kabeli.

Atbilstības deklarācija

Ar šo, SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD deklarē, ka ierīce (Mobilais Wi-Fi) atbilst 2014/53/ES direktīvai.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Lietuvių

CE ženklo įspėjimas

Tai B klasės gaminys.

Buitinėje aplinkoje šis gaminys gali sukelti radijo trukdžius, tokiu atveju naudotojo gali tekti imtis atitinkamų priemonių.

Ši įranga turi būti sumontuota ir naudojama mažiausiai 5 mm atstumu tarp įrenginio ir jūsų kūno.

PASTABA: (1) Gamintojas neatsako už jokių radijo ar televizijos trikdžius, kuriuos sukelia neleistini šios įrangos pakeitimai. (2) Siekiant išvengti nereikalingų spinduliuotės trukdžių, rekomenduojama naudoti ekranuotą USB-C kabelį.

Atitikties deklaracija

SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. pareiškia, kad prietaisas (Mobilus Wi-Fi) atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

تحذير علامة CE

هذا منتج من الفئة ب.

في البيئة المنزلية، قد يتسبب هذا المنتج في حدوث تداخل لاسلكي، وفي هذه الحالة قد يُطلب من المستخدم اتخاذ الإجراءات المناسبة.

يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله بمسافة لا تقل عن 5 ملم بين الجهاز وجسمك.

ملحوظة: (1) الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي تداخل في الراديو أو التلفزيون ناتج عن تعديلات غير مصرح بها على هذا الجهاز. (2) لتجنب التداخل الإشعاعي غير الضروري، يوصى باستخدام كابل USB-C محمي.

إعلان المطابقة

بموجب هذا، شركة SHENZHEN TENDA TECHNOLOGY CO., LTD. يعلن أن الجهاز (واي فاي متنقل) يتوافق مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.tendacn.com/download/list-9.html>

Operating Frequency/Max Output Power

English: Operating Frequency/Max Output Power

Deutsch: Betriebsfrequenz/Max. Ausgangsleistung

Italiano: Frequenza operativa/Potenza di uscita massima

Español: Frecuencia operativa/Potencia de salida máxima

Português: Frequência de Funcionamento/Potência Máxima de Saída

Français: Fréquence de fonctionnement/Puissance de sortie maximale

Nederlands: Bedrijfsfrequentie/Maximaal uitgangsvermogen

Svenska: Driftsfrekvens / Max Uteffekt

Dansk: Driftsfrekvens/Maks. Udgangseffekt

Suomi: Toimintataajuus/maksimilähtöteho

Magyar: Működési frekvencia/Maximális kimeneti teljesítmény

Polski: Częstotliwość pracy / Maksymalna moc wyjściowa

Čeština: Provozní frekvence/maximální výstupní výkon

Ελληνικά: Συχνότητα Λειτουργίας/Μέγιστη Ισχύς Εξόδου

Română: Frecvența de funcționare/Puterea maximă de ieșire

Български: Работна честота/максимална изходна мощност

Eesti: Töösagedus/Max väljundvõimsus

Slovenščina: Delovna frekvenca/Največja izhodna moč

Slovenčina: Prevádzková frekvencia/maximálny výstupný výkon

Hrvatski: Radna frekvencija/Maksimalna izlazna snaga

Latviešu: Operējošās frekvences/ Maksimālā jauda

Lietuvių: Darbinis dažnis / maksimali išėjimo galia

عربي: تردد التشغيل / الحد الأقصى لطاقة الإخراج

2412MHz-2472MHz/20 dBm

Battery Information



Caution:

Battery Model: 4G

Voltage: 3.8V

Capacity: 2100mAh 7.98Wh

Limited charge voltage: 4.35V

Manufacturer: Phenix New Energy (Hui Zhou) Co., Ltd

MF3, 4G180

Battery warnings

35°C
DO NOT use it above 35°C

REMOVE battery if device is always active and charged

AVOID overdischarging

100%
AVOID overcharging

Keep away from heat sources

Replace a degraded battery

new

The graphic is a dark grey rounded rectangle containing six white icons in a 3x2 grid. The top-left icon shows a thermometer with '35°C' above it. The top-right icon shows a device with a battery symbol and a charging cable, with a red 'X' over the battery. The middle-left icon shows a battery with a red 'X' over it. The middle-right icon shows a battery with '100%' above it and a charging cable, with a red 'X' over the battery. The bottom-left icon shows a flame with a red 'X' over it. The bottom-right icon shows a battery with a red 'X' over it and a 'new' battery with a red 'X' over it, with arrows between them.

MF6, 4G185



Software Version

V01.03.01.X (MF3, 4G180)

V01.06.01.X (MF6, 4G185)

Frequency Bands and Power

English

Some frequency bands in which the radio equipment operates may not be available in some countries or areas. Please contact your local ISP for more details.

The maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows:

Band:

4G LTE Band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE Power: 23 ±2 dBm

Deutsch

Frequenzbänder und Leistung

Einige Frequenzbänder, in denen das Funkgerät betrieben wird, sind in manchen Ländern oder Gebieten möglicherweise nicht verfügbar. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an Ihren ISP vor Ort.

Die maximale Hochfrequenzleistung, die in den Frequenzbändern übertragen wird, in denen die Funkausrüstung betrieben wird, liegt unter dem höchsten Grenzwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm festgelegt ist.

Die für dieses Funkgerät geltenden Nenngrenzen für Frequenzbänder und Sendeleistung (abgestrahlt und/oder leitungsgebunden) sind wie folgt:

Band:

4G LTE-Band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE-Leistung: 23 ±2 dBm

Italiano

Bande di frequenza e potenza

Alcune bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi o aree. Si prega di contattare l'ISP locale per ulteriori dettagli.

La massima potenza di radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio è inferiore al valore limite massimo specificato nella relativa norma armonizzata.

Le bande di frequenza e i limiti nominali della potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti:

Gruppo musicale:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Potenza LTE: 23 ±2 dBm

Español

Bandas de frecuencia y potencia

Algunas bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio pueden no estar disponibles en algunos países o áreas. Póngase en contacto con su ISP local para obtener más detalles.

La potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio es inferior al valor límite más alto especificado en la Norma armonizada correspondiente.

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de potencia de transmisión (radiada y/o conducida) aplicables a este equipo de radio son los siguientes:

Banda:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Potencia LTE: 23 ±2 dBm

Português

Faixas de frequência e potência

Algunas bandas de frequência nas quais o equipamento de rádio opera podem não estar disponíveis em alguns países ou áreas. Entre em contato com seu ISP local para mais detalhes.

A potência máxima de radiofrequência transmitida nas bandas de frequências em que o equipamento de rádio opera é inferior ao valor-limite mais elevado especificado na norma harmonizada correspondente.

Os limites nominais das bandas de frequência e da potência de transmissão (radiada e/ou conduzida) aplicáveis a este equipamento de rádio são os seguintes:

Faixa:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Potência LTE: 23 ±2 dBm

Français

Bandes de fréquence et puissance

Certaines bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne peuvent ne pas être disponibles dans certains pays ou régions. Veuillez contacter votre FAI local pour plus de détails.

La puissance radioélectrique maximale transmise dans les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radioélectrique fonctionne est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radio sont les suivantes:

Groupe:

Bande 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Puissance LTE: 23 ±2 dBm

Nederlands

Frequentiebanden en vermogen

Sommige frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt, zijn mogelijk niet beschikbaar in sommige landen of gebieden. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale ISP.

Het maximale radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentiebanden waarin de radioapparatuur werkt, is lager dan de hoogste grenswaarde gespecificeerd in de gerelateerde geharmoniseerde norm.

De frequentiebanden en nominale limieten voor zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) die van toepassing zijn op deze radioapparatuur zijn als volgt:

Band:

4G LTE-band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE-vermogen: 23 ±2 dBm

Svenska

Frekvensband och effekt

Vissa frekvensband där radioutrustningen fungerar kanske inte är tillgängliga i vissa länder eller områden. Kontakta din lokala internetleverantör för mer information.

Den maximala radiofrekvenseffekt som sänds i de frekvensband där radioutrustningen fungerar är mindre än det högsta gränsvärdet som anges i den relaterade harmoniserade standarden.

Frekvensbanden och sändningseffektens (utstrålade och/eller ledande) nominella gränser som gäller för denna radioutrustning är följande:

Band:

4G LTE-band: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE-effekt: 23 ±2 dBm

Dansk

Frekvensbånd og effekt

Nogle frekvensbånd, som radioudstyret fungerer i, er muligvis ikke tilgængelige i nogle lande eller områder. Kontakt venligst din lokale internetudbyder for flere detaljer.

Den maksimale radiofrekvenseffekt, der transmitteres i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer i, er mindre end den højeste grænseværdi, der er specificeret i den relaterede harmoniserede standard.

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledet) gældende for dette radioudstyr er som følger:

Band:

4G LTE-bånd: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE-effekt: 23 ±2 dBm

Suomi

Taajuuskaistat ja teho

Jotkin taajuusalueet, joilla radiolaitte toimii, eivät ehkä ole käytettävissä kaikissa maissa tai joillakin alueilla. Ota yhteyttä paikalliseen Internet-palveluntarjoajaan saadaksesi lisätietoja.

Suurin lähetetty radiotaajuusteho niillä taajuuskaistoilla, joilla radiolaitte toimii, on pienempi kuin vastaavassa harmonisoidussa standardissa määritelty korkein raja-arvo.

Tätä radiolaitetta koskevat taajuuskaistat ja lähetystehon (säteililytehon ja/tai johdetun) nimellisrajat ovat seuraavat:

Bändi:

4G LTE -taajuus: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE-teho: 23 ± 2 dBm

Magyar

Frekvenciasávok és teljesítmény

Előfordulhat, hogy egyes frekvenciasávok, amelyekben a rádióberendezés működik, nem állnak rendelkezésre egyes országokban vagy területeken. További részletekért forduljon a helyi internetszolgáltatóhoz.

Azokban a frekvenciasávokban, amelyekben a rádióberendezés működik, továbbított maximális rádiófrekvenciás teljesítmény kisebb, mint a vonatkozó Harmonizált Szabványban meghatározott legmagasabb határérték.

Az erre a rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és adóteljesítmény (kisugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Zenekar:

4G LTE sáv: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE teljesítmény: 23 ±2 dBm

Polski

Pasma częstotliwości i moc

Niektóre pasma częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy, mogą być niedostępne w niektórych krajach lub obszarach. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług internetowych.

Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy, jest mniejsza niż najwyższa wartość graniczna określona w odpowiedniej normie zharmonizowanej.

Nominalne ograniczenia pasm częstotliwości i mocy nadawczej (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) mające zastosowanie do tego urządzenia radiowego są następujące:

Zespół:

Pasma 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Moc LTE: 23 ±2 dBm

Čeština

Frekvenční pásma a výkon

Některá frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení funguje, nemusí být v některých zemích nebo oblastech dostupná. Další podrobnosti vám poskytne místní poskytovatel internetových služeb.

Maximální vysokofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje, je nižší než nejvyšší mezní hodnota uvedená v související harmonizované normě.

Kmitočtová pásma a vysílací výkon (vyzařovaný a/nebo vedený) nominální limity platné pro toto rádiové zařízení jsou následující:

Kapela:

Pásmo 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Výkon LTE: 23 ±2 dBm

Ελληνικά

Ζώνες συχνότητων και ισχύς

Ορισμένες ζώνες συχνότητων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε ορισμένες χώρες ή περιοχές. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας ISP για περισσότερες λεπτομέρειες.

Η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός είναι μικρότερη από την υψηλότερη οριακή τιμή που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο.

Οι ζώνες συχνοτήτων και τα ονομαστικά όρια ισχύος εκπομπής (ακτινοβολούμενη και/ή αγωγή) που ισχύουν για αυτόν τον ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής:

Ζώνη:

Ζώνη 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Ισχύς LTE: 23 ±2 dBm

Română

Benzi de frecvență și putere

Este posibil ca unele benzi de frecvență în care funcționează echipamentul radio să nu fie disponibile în unele țări sau zone. Vă rugăm să contactați ISP-ul local pentru mai multe detalii.

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în standardul armonizat aferent.

Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie (radiate și/sau conduse) aplicabile acestui echipament radio sunt următoarele:

Grup:

Banda 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Putere LTE: 23 ±2 dBm

Български

Честотни ленти и мощност

Някои честотни ленти, в които работи радиооборудването, може да не са налични в някои страни или области. Моля, свържете се с вашия местен интернет доставчик за повече подробности.

Максималната радиочестотна мощност, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването, е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.

Честотните ленти и номиналните граници на предавателната мощност (излъчвана и/или провеждана), приложими за това радио оборудване, са както следва:

Банда:

4G LTE лента: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE мощност: 23 ±2 dBm

Eesti

Sagedusribad ja võimsus

Mõned sagedusribad, milles raadioseade töötavad, ei pruugi mõnes riigis või piirkonnas saadaval olla. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku Interneti-teenuse pakkujaga.

Maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus sagedusalades, milles raadioseade töötab, on väiksem kui asjaomases harmoneeritud standardis sätestatud kõrgeim piirväärtus.

Sellele raadioseadmele kehtivad sagedusribad ja saatevõimsuse (kiirgus- ja/või juhitavus) nimipiirangud on järgmised:

Bänd:

4G LTE sagedusala: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE võimsus: 23 ±2 dBm

Slovenščina

Frekvenčni pasovi in moč

Nekateri frekvenčni pasovi, v katerih deluje radijska oprema, morda niso na voljo v nekaterih državah ali območjih. Za več podrobnosti se obrnite na lokalnega ponudnika internetnih storitev.

Največja radiofrekvenčna moč, ki se prenaša v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema, je manjša od najvišje mejne vrednosti, določene v ustreznem harmoniziranem standardu.

Frekvenčni pasovi in nominalne omejitve oddajne moči (sevane in/ali prevodne), ki veljajo za to radijsko opremo, so naslednje:

Band:

4G LTE pas: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Moč LTE: 23 ±2 dBm

Slovenščina

Frekvenčne pásma a výkon

Niektoré frekvenčné pásma, v ktorých rádiové zariadenie funguje, nemusia byť v niektorých krajinách alebo oblastiach dostupné. Ďalšie podrobnosti vám poskytnie váš miestny ISP.

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčných pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje, je nižší ako najvyššia limitná hodnota špecifikovaná v príslušnej harmonizovanej norme.

Nominálne limity pre frekvenčné pásma a vysielač výkon (vyžarovaný a/alebo vedený) platné pre toto rádiové zariadenie sú nasledovné:

kapela:

Pásmo 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Výkon LTE: 23 ±2 dBm

Hrvatski

Frekvencijski pojasevi i snaga

Neki frekvencijski pojasevi u kojima radio oprema radi možda neće biti dostupni u nekim zemljama ili područjima. Obratite se lokalnom ISP-u za više detalja.

Maksimalna radiofrekvencijska snaga koja se odašilje u frekvencijskim pojasevima u kojima radijska oprema radi manja je od najviše granične vrijednosti navedene u odgovarajućoj harmoniziranoj normi.

Frekvencijski pojasevi i nazivna ograničenja snage odašiljanja (izračene i/ili vođene) primjenjiva na ovu radio opremu su sljedeća:

Bend:

4G LTE pojas: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE snaga: 23 ±2 dBm

Latviešu

Frekvenču joslas un jauda

Dažas frekvenču joslas, kurās darbojas radioiekārta, dažās valstīs vai apgabalos var nebūt pieejamas. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo ISP.

Maksimālā raidītā radiofrekvences jauda frekvenču joslās, kurās darbojas radioiekārta, ir mazāka par augstāko robežvērtību, kas norādīta attiecīgajā Harmonizētajā standartā.

Šai radioiekārtai piemērojamās frekvenču joslas un raidīšanas jaudas (izstarotās un/vai vadītās) nominālās robežas ir šādas:

Grupa:

4G LTE josla: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE jauda: 23 ±2 dBm

Lietuvių

Dažnių juostos ir galia

Kai kurios dažnių juostos, kuriose veikia radijo įranga, kai kurios šalyse ar vietovėse gali būti neprieinamos. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietiniu IPT.

Didžiausia radijo dažnio galia, perduodama dažnių juostose, kuriose veikia radijo įranga, yra mažesnė už aukščiausią ribinę vertę, nurodytą susijusiame darniajame standarte.

Šiai radijo įrangai taikomos dažnių juostos ir perdavimo galios (spinduliuojamos ir (arba) laidinės) vardinės ribos:

Grupė:

4G LTE dažnių juosta: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

LTE galia: 23 ±2 dBm

Tiếng Việt

Dải tần và công suất

Một số băng tần mà thiết bị vô tuyến hoạt động có thể không khả dụng ở một số quốc gia hoặc khu vực. Vui lòng liên hệ với ISP địa phương của bạn để biết thêm chi tiết.

Công suất tần số vô tuyến tối đa được truyền trong các dải tần mà thiết bị vô tuyến hoạt động nhỏ hơn giá trị giới hạn cao nhất được quy định trong Tiêu chuẩn hài hòa liên quan.

Các giới hạn danh định về dải tần và công suất phát (bức xạ và/hoặc dẫn) áp dụng cho thiết bị vô tuyến này như sau:

Ban nhạc:

Băng tần 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41;

Công suất LTE: 23 ±2 dBm

عربي

نطاقات التردد والطاقة

قد لا تتوفر بعض نطاقات التردد التي يعمل بها الجهاز الراديوي في بعض البلدان أو المناطق. يرجى الاتصال بمزود خدمة الإنترنت المحلي لمزيد من التفاصيل.

الحد الأقصى لقدرة التردد الراديوي المرسل في نطاقات التردد التي يعمل فيها الجهاز الراديوي أقل من أعلى قيمة حدية محددة في المعيار المنسق ذي الصلة.

نطاقات التردد وقدرة الإرسال (المشعة و / أو الموصلة) الحدود الاسمية المطبقة على هذا الجهاز الراديوي هي كما يلي:

فرقة:

نطاق 4G LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B38/B40/B41

LTE السلطة: 23 ± 2 ديسيبل



RECYCLING

English

This product bears the selective sorting symbol for Waste Electrical and Electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

Deutsch

RECYCLING

Dieses Produkt trägt das Symbol der selektiven Sortierung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Dies bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU gehandhabt werden muss, um recycelt oder demontiert zu werden und seine Auswirkungen auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts hat der Nutzer die Wahl, sein Produkt einer kompetenten Recyclingorganisation oder dem Händler zu übergeben.

Italiano

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Questo prodotto reca il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Ciò significa che questo prodotto deve essere gestito ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE per essere riciclato o smantellato per ridurre al minimo il suo impatto sull'ambiente.

L'utente ha la possibilità di consegnare il proprio prodotto elettronico o elettrico usato a un'organizzazione competente per il riciclo e smaltimento oppure al rivenditore quando acquista una nuova apparecchiatura elettrica o elettronica.

Español

RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

El usuario tiene la opción de entregar su producto a una organización de reciclaje competente o al minorista cuando compra un nuevo equipo eléctrico o electrónico.

Português

RECICLANDO

Este produto possui o símbolo de classificação seletiva para Resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Isso significa que este produto deve ser manuseado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/EU para ser reciclado ou desmontado para minimizar seu impacto no meio ambiente.

O usuário tem a opção de entregar seu produto a uma organização de reciclagem competente ou ao revendedor quando ele compra um novo equipamento elétrico ou eletrônico.

Français

RECYCLAGE

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur a le choix de confier son produit à un organisme de recyclage compétent ou au revendeur lorsqu'il achète un nouvel équipement électrique ou électronique.

Nederlands

RECYCLING

Dit product draagt het selectieve sorteersymbool voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit betekent dat dit product moet worden behandeld in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycled of ontmanteld om de impact op het milieu te minimaliseren.

De gebruiker heeft de keuze om zijn product aan een bevoegde recyclingorganisatie of aan de detailhandelaar te geven wanneer hij een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat koopt.

Svenska

ÅTERVINNING

Denna produkt bär symbolen för selektiv sortering för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

Användaren kan välja att ge sin produkt till en kompetent återvinningsorganisation eller till återförsäljaren när han köper en ny elektrisk eller elektronisk utrustning.

Dansk

GENBRUG

Dette produkt bærer symbolet for selektiv sortering for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til europæisk direktiv 2012/19/EU for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet.

Brugeren har valget mellem at give sit produkt til en kompetent genbrugsorganisation eller til forhandleren, når han køber et nyt elektrisk eller elektronisk udstyr.

Suomi

KIERRÄTYS

Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoiva lajittelusymboli. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta on käsiteltävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti, jotta se voidaan kierrättää tai purkaa sen ympäristövaikutusten minimoimiseksi.

Ostaessaan uuden sähkö- tai elektroniikkalaitteen käyttäjällä on mahdollisuus luovuttaa tuotteensa pätevälle kierrätysorganisaatiolle tai jälleenmyyjälle.

Magyar

ÚJRAFELDOLGOZÁS

Ezen a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai (WEEE) szelektív válogatás szimbóluma látható. Ez azt jelenti, hogy ezt a terméket a 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően kell kezelni annak érdekében, hogy

újrahasznosítható vagy szétszerelhető legyen a környezetre gyakorolt hatás minimalizálása érdekében.

A felhasználó választhat, hogy termékét egy illetékes újrahasznosító szervezetnek vagy a kiskereskedőnek adja át, amikor új elektromos vagy elektronikus berendezést vásárol.

Polski

RECYKLING

Ten produkt jest oznaczony symbolem selektywnego sortowania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że z tym produktem należy obchodzić się zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w celu poddania go recyklingowi lub demontażu w celu zminimalizowania jego wpływu na środowisko. Użytkownik ma możliwość oddania swojego produktu do właściwej organizacji zajmującej się recyklingiem lub do sprzedawcy detalicznego przy zakupie nowego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

Čeština

RECYKLACE

Tento produkt je označen symbolem selektivního třídění odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto výrobkem musí být zacházeno v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby bylo možné jej recyklovat nebo demontovat, aby se minimalizoval jeho dopad na životní prostředí. Uživatel má při nákupu nového elektrického nebo elektronického zařízení možnost předat svůj výrobek příslušné recyklační organizaci nebo prodejci.

Ελληνικά

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να υφίσταται χειρισμό σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ, προκειμένου να ανακυκλωθεί ή να αποσυναρμολογηθεί για να ελαχιστοποιηθούν οι επιπτώσεις του στο περιβάλλον.

Ο χρήστης έχει την επιλογή να δώσει το προϊόν του σε έναν αρμόδιο οργανισμό ανακύκλωσης ή στον λιανοπωλητή όταν αγοράζει ένα νέο ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Română

RECICLARE

Acest produs poartă simbolul de sortare selectivă pentru Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că acest produs trebuie manipulat în conformitate cu directiva europeană 2012/19/UE pentru a fi reciclat sau demontat, pentru a minimiza impactul său asupra mediului.

Utilizatorul are posibilitatea de a da produsul unei organizații autorizate în reciclare sau vânzătorului cu amănuntul, atunci când cumpără un nou echipament electric sau electronic.

Български

РЕЦИКЛИРАНЕ

Този продукт носи символа за селективно сортиране за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че с този продукт трябва да се работи в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС, за да бъде рециклиран или демонтиран, за да се сведе до минимум въздействието му върху околната среда.

Потребителят има избор да даде продукта си на компетентна организация за рециклиране или на търговеца, когато купува ново електрическо или електронно оборудване.

Eesti

TAASKASUTAMINE

Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) valikulise sortimise sümbol. See tähendab, et seda toodet tuleb käidelda vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, et seda saaks ringlusse võtta või lahti võtta, et minimeerida selle mõju keskkonnale.

Uue elektri- või elektroonikaseadme ostmisel on kasutajal valida, kas anda oma toode pädevale taaskasutusorganisatsioonile või edasimüüjale.

Slovenščina

RECIKLIRANJE

Ta izdelek nosi simbol selektivnega razvrščanja za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). To pomeni, da je treba s tem izdelkom ravnati v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU, da bi ga reciklirali ali razstavili in tako zmanjšali njegov vpliv na okolje.

Uporabnik lahko pri nakupu nove električne ali elektronske opreme svoj izdelek odda pristojni organizaciji za recikliranje ali prodajalcu.

Slovenčina

RECYKLÁCIA

Tento výrobok je označený symbolom selektívneho triedenia odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). To znamená, že s týmto výrobkom sa musí zaobchádzať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, aby sa dal recyklovať alebo rozobrať, aby sa minimalizoval jeho vplyv na životné prostredie.

Používateľ má pri kúpe nového elektrického alebo elektronického zariadenia možnosť odovzdať svoj výrobok kompetentnej recyklačnej organizácii alebo predajcovi.

Hrvatski

RECIKLIRANJE

Ovaj proizvod nosi simbol selektivnog razvrstavanja za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE). To znači da se ovim proizvodom mora rukovati u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU kako bi se mogao reciklirati ili rastaviti kako bi se smanjio njegov utjecaj na okoliš.

Korisnik ima izbor dati svoj proizvod nadležnoj organizaciji za recikliranje ili prodavaču kada kupuje novu električnu ili elektroničku opremu.

Latviešu

PĀRSTRĀDE

Uz šo izstrādājumu ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) selektīvās šķirošanas simbols. Tas nozīmē, ka ar šo izstrādājumu ir jārīkojas saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES, lai to varētu pārstrādāt vai demontēt, lai samazinātu tā ietekmi uz vidi.

Lietotājs var izvēlēties nodot savu produktu kompetentai pārstrādes organizācijai vai mazumtirgotājam, pērkot jaunu elektrisko vai elektronisko iekārtu.

Lietuvių

PERDIRBIMAS

Šis gaminys pažymėtas atrankinio rūšiavimo simboliu, skirtu elektros ir elektroninės įrangos atliekomis (EEJA). Tai reiškia, kad šis gaminys turi būti tvarkomas pagal Europos direktyvą 2012/19/ES, kad jį būtų galima perdirbti arba išmontuoti, kad būtų sumažintas jo poveikis aplinkai.

Pirkdamas naują elektros ar elektroninę įrangą, vartotojas gali pasirinkti atiduoti savo gaminį kompetentingai perdirbimo organizacijai arba mažmenininkui.

Tiếng Việt

TÁI CHẾ

Sản phẩm này mang biểu tượng phân loại có chọn lọc dành cho Thiết bị điện và điện tử phế thải (WEEE). Điều này có nghĩa là sản phẩm này phải được xử lý theo chỉ thị Châu Âu 2012/19/EU để được tái chế hoặc tháo dỡ nhằm giảm thiểu tác động của nó đến môi trường.

Người dùng có quyền lựa chọn đưa sản phẩm của mình cho tổ chức tái chế có thẩm quyền hoặc cho nhà bán lẻ khi mua một thiết bị điện hoặc điện tử mới.

عربي

إعادة التدوير

يحمل هذا المنتج رمز الفرز الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). وهذا يعني أنه يجب التعامل مع هذا المنتج وفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EU حتى تتم إعادة تدويره أو تفكيكه لتقليل تأثيره على البيئة.

يتمتع المستخدم بخيار إعطاء منتجه إلى منظمة إعادة تدوير مختصة أو إلى بائع التجزئة عندما يشتري جهازاً كهربائياً أو إلكترونياً جديداً.

Others

UK

CA

EAC



Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.

Floor 6-8, Tower E3, No.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052

Website: www.tendacn.com

E-mail: support@tenda.com.cn

support.de@tenda.cn (Deutsch)

support.fr@tenda.cn (Français)

support.es@tenda.cn (Español)

support.it@tenda.cn (Italiano)

support.uk@tenda.cn (United Kingdom)

support.us@tenda.cn (North America)

Copyright © 2024 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.

Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.